2024/1959

19.7.2024

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2024/1959

zo 17. júla 2024,

ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz erytritolu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 7,

po porade s členskými štátmi,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Začatie

(1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) začala 21. novembra 2023 antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dovozu erytritolu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „dotknutá krajina“ alebo „ČĽR“) na základe článku 5 základného nariadenia. Komisia uverejnila oznámenie o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([2]) (ďalej len „oznámenie o začatí konania“).

(2) Komisia začala prešetrovanie na základe podnetu, ktorý podala 9. októbra 2023 spoločnosť Jungbunzlauer S.A. (ďalej len „navrhovateľ“). Podnet bol podaný výrobným odvetvím Únie vyrábajúcim erytritol v zmysle článku 5 ods. 4 základného nariadenia. Podnet obsahoval dôkazy o existencii dumpingu a výslednej značnej ujme, ktoré boli dostatočné na odôvodnenie začatia prešetrovania.

1.2. Registrácia

(3) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2024/1608 ([3]) (ďalej len „nariadenie o registrácii“) Komisia zaviedla registráciu dovozu dotknutého výrobku.

1.3. Zainteresované strany

(4) V oznámení o začatí konania Komisia vyzvala zainteresované strany, aby sa na ňu obrátili s cieľom zúčastniť sa na prešetrovaní. Komisia okrem toho osobitne informovala navrhovateľa, známych vyvážajúcich výrobcov a orgány Čínskej ľudovej republiky, známych dovozcov, obchodníkov a používateľov o začatí prešetrovania a vyzvala ich, aby sa na ňom zúčastnili.

(5) Zainteresované strany mali možnosť vyjadriť sa k začatiu prešetrovania a požiadať o vypočutie Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

1.4. Pripomienky k začatiu

(6) Po začatí prešetrovania Čínska obchodná komora dovozcov a vývozcov kovov, minerálov a chemických látok (ďalej len „CCCMC“), organizácia, ktorú štyria vyvážajúci výrobcovia ([4]) splnomocnili, aby ich zastupovala v tomto prešetrovaní v súvislosti s prešetrovaním ujmy, príčinnej súvislosti a záujmu Únie, predložila pripomienky k podnetu a začatiu prešetrovania, pokiaľ ide o značnú ujmu, príčinnú súvislosť a záujem Únie.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Ú. v. EÚ C, C/2023/1020, 21.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1020/oj.
([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/1608 z 5. júna 2024, ktorým sa zavádza registrácia dovozu erytritolu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2024/1608, 6.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1608/oj).
([4]) Baolingbao Biology Co., Ltd., Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., Sanyuan Biotechnology Co., Ltd. a Yusweet Co., Ltd.

(7) CCCMC tvrdila, že navrhovateľ nepredložil informácie, ako sa vyžaduje v článku 5 ods. 2 základného nariadenia, a Komisia riadne nepreskúmala informácie uvedené v podnete, ako sa vyžaduje v článku 5 ods. 3 základného nariadenia.

(8) CCCMC konkrétne tvrdila, že navrhovateľ sa náležite nezaoberal produktivitou, mzdami zamestnancov, skutočnými faktormi ovplyvňujúcimi ceny. Okrem toho uviedla, že v podnete sčasti chýbali údaje o zamestnanosti (chýbal rozpis administratívnych zamestnancov a priamej práce na výrobe erytritolu), návratnosti investícií, schopnosti navýšenia kapitálu alebo investícií a skutočnom a potenciálnom vplyve na peňažný tok.

(9) Komisia na úvod uviedla, že vykonala preskúmanie podnetu v súlade s článkom 5 základného nariadenia a dospela k záveru, že sú splnené požiadavky na začatie prešetrovania, t. j. existujú dostatočné dôkazy na začatie prešetrovania.

(10) V súlade s článkom 5 ods. 2 základného nariadenia podnet obsahuje také informácie, ktoré sú primerane dostupné navrhovateľovi. Právna norma, pokiaľ ide o dôkazy, ktoré sa vyžadujú na účely začatia prešetrovania („dostatočné“ dôkazy), je odlišná od právnej normy, pokiaľ ide o dôkazy, ktoré sú potrebné na účely predbežného alebo konečného stanovenia existencie dumpingu, ujmy alebo príčinnej súvislosti. Preto môžu byť dôkazy, ktoré sú na odôvodnenie predbežného alebo konečného stanovenia dumpingu, ujmy alebo príčinnej súvislosti nedostatočné z hľadiska množstva alebo kvality, napriek tomu dostatočné na odôvodnenie začatia prešetrovania ([5]).

(11) Komisia poznamenala, že zhrnutie podnetu, ktoré nemá dôverný charakter, neobsahovalo príslušné faktory a ukazovatele, ktoré majú vplyv na stav výrobného odvetvia, ako sa vyžaduje v článku 5 ods. 2 základného nariadenia. Na hospodárske faktory uvedené v článku 3 ods. 5 základného nariadenia sa v článku 5 ods. 2 písm. d) uvedeného nariadenia odkazuje ako na príklady („ako sú“). Z toho vyplýva, že v článku 5 ods. 2 sa nevyžaduje, aby boli vo fáze podnetu zahrnuté všetky tieto hospodárske faktory. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(12) CCCMC takisto tvrdila, že Komisia nepreskúmala a nezohľadnila verejne známy problém výrobného odvetvia Únie týkajúci sa obstarávania hlavných surovín a energie v množstvách potrebných na výrobu za konkurencieschopné ceny, ako ani vedecké zistenia, ktoré pravdepodobne môžu ovplyvniť výber spotrebiteľa a zmeniť model spotreby v EÚ.

(13) V tejto súvislosti Komisia poznamenala, že tvrdenie CCCMC ide nad rámec požiadaviek uvedených v článku 5 ods. 3 základného nariadenia, keďže úlohou Komisie vo fáze začatia je posúdiť presnosť a primeranosť dôkazov uvedených v podnete, aby bolo možné zistiť, či sú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia prešetrovania. Keďže toto Komisia skutočne vykonala, tvrdenie CCCMC bolo zamietnuté.

(14) Pokiaľ ide o výrazné deformácie trhu v Číne, CCCMC najprv tvrdila, že podnet sa opieral o pracovný dokument útvarov Komisie z roku 2017, ktorého relevantnosť je sporná, keďže bol uverejnený približne päť rokov pred začatím konania, a že správa bola vypracovaná s konkrétnym cieľom, a to uľahčiť výrobným odvetviam Únie podať žiadosť v oblasti obchodných opatrení, a preto je zaujatá a neobjektívna. Po druhé, CCCMC tvrdila, že odkazy a analógie z iných prešetrovaní nie sú právne odôvodnené, keďže sa v nich fakty pre dotknutý výrobok nahrádzajú zisteniami týkajúcimi sa iných výrobkov, ako je kyselina citrónová, kyselina sulfanilová alebo glutamát sodný.

(15) Ako je zrejmé z bodu 3.2 uvedeného ďalej, Komisia poznamenala, že skutočnosť, že pracovný dokument útvarov Komisie bol vydaný v decembri 2017, neznižuje jeho hodnotu pri identifikácii faktorov deformujúcich trh, ktoré sú v prípade dotknutého výrobku naďalej relevantné. Pokiaľ ide o použitie zistení z iných prešetrovaní, aj v tomto prípade platí, že zistenia o úzko prepojených trhoch a odvetviach môžu byť relevantné pre výrobu a predaj dotknutého výrobku v Číne, ako je zrejmé z bodu 3.1 uvedeného ďalej. Tieto tvrdenia CCCMC boli preto zamietnuté.

(16) CCCMC navyše tvrdila, že jej práva na obhajobu boli závažným spôsobom porušené, pretože:

i) vo verzii podnetu sprístupnenej stranám sa so štatistikami o objemoch dovozu a cenách zaobchádza ako s dôvernými informáciami, ktoré sa poskytujú v rozpätiach a indexoch;

([5]) Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2017, Viraj Profiles Ltd/Rada Európskej únie, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, bod 98.

ii) informácie o faktoroch ujmy sa neposkytujú zmysluplnou formou, ktorá by umožňovala objektívne pochopiť dôverne predložené údaje;

iii) žiadateľ označil prílohy týkajúce sa vývozných cien za informácie, ktoré nie je vhodné zhrnúť;

iv) žiadateľ zatajil väčšinu zdrojov informácií, na ktorých bol podnet založený, čiže v podstate neposkytol zdroje údajov;

v) žiadateľ zatajil veľkú časť kľúčových údajov na základe toho, že zohľadnil autorské práva, a z dôvodu údajných obáv z odvetných opatrení.

(17) Komisia v súvislosti s uvedenými tvrdeniami poznamenala, že vzhľadom na to, že výrobné odvetvie Únie tvorí jediný výrobca, je pochopiteľné, že faktory ujmy boli v podnete uvedené v rozpätiach a v indexovanej forme. Z preskúmania tvrdení CCCMC vyplynulo, že tieto indexy a rozpätia umožnili pochopiť trendy a úrovne údajov o rôznych náznakoch ujmy, ktoré žiadateľ predložil ako dôverné. Pokiaľ ide o neposkytnutie informácií o zdrojoch, keďže skutočné údaje sa teraz uvádzajú v bode 4.3 uvedenom ďalej, je aj táto otázka vyriešená.

(18) Ďalšie konkrétne pripomienky týkajúce sa normálnej hodnoty, ujmy, príčinnej súvislosti a záujmu Únie, ktoré priamo nesúvisia so začatím prešetrovania, sú predmetom analýzy v príslušných bodoch uvedených ďalej (body 3, 4 a 5).

1.5. **Výber vzorky**

(19) V oznámení o začatí konania Komisia uviedla, že v súlade s článkom 17 základného nariadenia môže vybrať vzorku zainteresovaných strán.

Výber vzorky výrobcov z Únie

(20) Vzhľadom na obmedzený počet výrobcov erytritolu z Únie Komisia v oznámení o začatí konania oznámila, že sprístupní dotazníky známemu výrobcovi z Únie, konkrétne spoločnosti Jungbunzlauer S.A. Tento výrobca z Únie poskytol vyplnený dotazník a žiadni ďalší výrobcovia z Únie sa po uverejnení oznámenia o začatí konania neprihlásili. Komisia teda nemusela pristúpiť k výberu vzorky.

Výber vzorky dovozcov

(21) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala neprepojených dovozcov, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí konania.

(22) Požadované informácie neposkytli žiadni neprepojení dovozcovia.

Výber vzorky vyvážajúcich výrobcov v ČĽR

(23) Komisia požiadala všetkých známych vyvážajúcich výrobcov v ČĽR o poskytnutie informácií určených v oznámení o začatí konania, aby mohla rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť. Okrem toho Komisia požiadala zastúpenie Čínskej ľudovej republiky pri Európskej únii, aby identifikovalo a/alebo kontaktovalo iných vyvážajúcich výrobcov, ak existujú, ktorí by mohli mať záujem zúčastniť sa na prešetrovaní.

(24) Štyria vyvážajúci výrobcovia v dotknutej krajine poskytli požadované informácie a súhlasili so zaradením do vzorky.

(25) V súlade s článkom 17 ods. 1 základného nariadenia vybrala Komisia vzorku troch vyvážajúcich výrobcov na základe najväčšieho reprezentatívneho objemu vývozu do Únie, ktorých bolo možné primerane prešetriť v dostupnom čase.

(26) V súlade s článkom 17 ods. 2 základného nariadenia konzultovala výber vzorky so všetkými známymi dotknutými vyvážajúcimi výrobcami a orgánmi dotknutej krajiny. K vybratej vzorke neboli doručené žiadne pripomienky.

1.6. **Individuálne preskúmanie**

(27) Jeden vyvážajúci výrobca v ČĽR požiadal o individuálne preskúmanie podľa článku 17 ods. 3 základného nariadenia. Tento vyvážajúci výrobca však Komisii nepredložil vyplnený dotazník.

1.7. **Vyplnené dotazníky a overovanie na mieste**

(28) Komisia zaslala dotazníky výrobcovi z Únie, vyvážajúcim výrobcom v ČĽR zaradeným do vzorky, známym dovozcom a používateľom. Tie isté dotazníky boli sprístupnené online v deň začatia konania.

(29) Komisia zaslala vláde Čínskej ľudovej republiky (ďalej len „čínska vláda“) dotazník týkajúci sa existencie výrazných deformácií v ČĽR v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia.

(30) Vyplnené dotazníky boli doručené od jediného výrobcu z Únie, troch čínskych vyvážajúcich výrobcov a dvoch používateľov. Od čínskej vlády neboli doručené žiadne vyplnené dotazníky.

(31) Komisia vyhľadala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na predbežné stanovenie dumpingu, z neho vyplývajúcej ujmy a záujmu Únie. Overovania na mieste podľa článku 16 základného nariadenia sa uskutočnili v priestoroch týchto spoločností:

Výrobca z Únie:

— Jungbunzlauer S.A., Marckolsheim, Francúzsko.

Vyvážajúci výrobcovia v ČĽR:

— Baolingbao Biology Co., Ltd., mesto Jü-čcheng, provincia Šan-tung,

— Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., mestoČu-čcheng, provincia Šan-tung,

— Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., mesto Pin-čou, provincia Šan-tung.

(32) Komisia vykonala administratívnu analýzu informácií, ktoré preložili:

Používatelia:

— Bojati food GmbH, Oyten, Nemecko,

— Rio Mints & Sweeteners BV, Utrecht, Holandsko.

1.8. **Obdobie prešetrovania a posudzované obdobie**

(33) Prešetrovanie dumpingu a ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. októbra 2022 do 30. septembra 2023 (ďalej len „obdobie prešetrovania“). Preskúmanie trendov relevantných z hľadiska posúdenia ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2020 do konca obdobia prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie“).

2. PREŠETROVANÝ VÝROBOK, DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

2.1. **Prešetrovaný výrobok**

(34) Výrobkom, ktorý je predmetom tohto prešetrovania, je erytritol, sladidlo na báze štvoruhlíkového cukrového alkoholu (polyolu) vyrobené z cukru alebo glukózy, v jeho čistej forme alebo obsiahnutý v zmesiach obsahujúcich menej ako 10 hmotnostných % iných výrobkov (ďalej len „prešetrovaný výrobok“).

(35) CAS číslo pre erytritol v jeho čistej forme je 149-32-6.

(36) Erytritol je prírodné sladidlo bez kalórií s nulovým glykemickým indexom. Používa sa najmä ako náhrada cukru v potravinách a nápojoch, a to buď vo svojej čistej forme, alebo zmiešaný s inými zložkami, ako je prírodné intenzívne sladidlo stévia. Hlavným segmentom sú stolové sladidlá, po nich nasledujú nápoje, cukrovinky, pekárske výrobky, výživa pre športovcov a ďalšie kategórie potravín.

2.2. **Dotknutý výrobok**

(37) Dotknutý výrobok je výrobkom, ktorý je predmetom prešetrovania, s pôvodom v ČĽR, v súčasnosti patriaci pod číselný znak KN ex 2905 49 00 v prípade erytritolu v čistej forme a pod číselné znaky KN ex 2106 90 92 a ex 2106 90 98 v prípade zmiešaných výrobkov (kódy TARIC 2905 49 00 15, 2106 90 92 65 a 2106 90 98 15) (ďalej len „dotknutý výrobok“).

2.3. **Podobný výrobok**

(38) Z prešetrovania vyplynulo, že nasledujúce výrobky majú rovnaké základné fyzické a chemické vlastnosti, ako aj rovnaké základné použitia:

— dotknutý výrobok pri vývoze do Únie,

— prešetrovaný výrobok vyrábaný a predávaný na domácom trhu dotknutej krajiny a

— prešetrovaný výrobok vyrábaný a predávaný v Únii výrobným odvetvím Únie.

(39) Komisia v tejto fáze rozhodla, že tieto výrobky sú podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

3. **DUMPING**

3.1. **Postup na určenie normálnej hodnoty podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia**

(40) Keďže pri začatí prešetrovania boli k dispozícii dostatočné dôkazy poukazujúce na existenciu výrazných deformácií v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia, pokiaľ ide o ČĽR, Komisia považovala za vhodné začať prešetrovanie vyvážajúcich výrobcov z tejto krajiny so zreteľom na článok 2 ods. 6a základného nariadenia.

(41) Komisia preto v záujme zhromaždenia údajov potrebných na prípadné uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia v oznámení o začatí konania vyzvala všetkých vyvážajúcich výrobcov v ČĽR, aby poskytli informácie o vstupoch používaných na výrobu erytritolu. Príslušné informácie predložili štyria vyvážajúci výrobcovia.

(42) Komisia v snahe získať informácie, ktoré považovala za potrebné na účely svojho prešetrovania v súvislosti s údajnými výraznými deformáciami, zaslala čínskej vláde dotazník. V bode 5.3.2 oznámenia o začatí konania Komisia navyše vyzvala všetky zainteresované strany, aby do 37 dní odo dňa uverejnenia oznámenia o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytli podporné dôkazy v súvislosti s uplatnením článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

(43) Čínska vláda vyplnený dotazník nedoručila a v stanovenej lehote nebolo doručené ani nijaké podanie týkajúce sa uplatnenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Komisia následne informovala čínsku vládu, že na stanovenie existencie výrazných deformácií v ČĽR použije dostupné skutočnosti v zmysle článku 18 základného nariadenia.

(44) V oznámení o začatí konania Komisia takisto uviedla, že vzhľadom na dostupné dôkazy by mohlo byť potrebné vybrať vhodnú reprezentatívnu krajinu podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia na účely určenia normálnej hodnoty na základe nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt.

(45) Komisia 21. decembra 2023 záznamom do spisu informovala zainteresované strany o relevantných zdrojoch, ktoré zamýšľala použiť na určenie normálnej hodnoty (ďalej len „prvý záznam“).

(46) Komisia v uvedenom zázname poskytla zoznam všetkých výrobných faktorov, ako sú suroviny, práca a energia, ktoré sa používajú pri výrobe erytritolu. Komisia okrem toho na základe kritérií výberu nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt určila možné reprezentatívne krajiny, konkrétne Brazíliu, Kolumbiu a Thajsko.

(47) Z informácií zhromaždených počas prešetrovania vyplýva, že erytritol sa okrem Únie a ČĽR vyrába v priemyselných množstvách len v krajine, ktorá má odlišnú úroveň hospodárskeho rozvoja ako ČĽR, konkrétne v USA.

(48) Komisia sa preto v reprezentatívnej krajine s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako ČĽR usilovala určiť výrobok z rovnakej všeobecnej kategórie a/alebo z rovnakého odvetvia, ako je prešetrovaný výrobok, s (prevažne) rovnakými výrobnými faktormi ako pri erytritole.

(49) Komisia najprv analyzovala iné sladidlá ako erytritol. Nenašla však žiadne sladidlá, ktoré by sa komerčne vyrábali rovnakými alebo podobnými výrobnými procesmi ako erytritol. Erytritol sa komerčne vyrába „prirodzenou“ fermentáciou sacharidov. Umelé sladidlá, ako sú sukralóza, sacharín, aspartám alebo acesulfám K, sa však vyrábajú umelou chemickou syntézou/umelým chemickým procesom.

(50) Komisia následne analyzovala kyselinu citrónovú ako výrobok, ktorý patrí do rovnakej všeobecnej kategórie a/alebo odvetvia ako prešetrovaný výrobok a ktorý navrhol navrhovateľ. Kyselina citrónová je podobne ako erytritol výrobok organickej chémie vyrábaný fermentáciou poľnohospodárskych sacharidov.

(51) Kyselina citrónová aj erytritol sa vyrábajú fermentačným procesom zahŕňajúcim regulované kroky, po ktorých nasleduje fáza kryštalizácie a sušenie kryštálov. Aj keď sa fermentačné procesy obidvoch výrobkov líšia z hľadiska mikroorganizmov a kvasiniek, niektoré pomocné materiály majú spoločné, ako je protipeniace činidlo, kukuričný výluh (namáčacia voda) alebo perlit. Kyselina citrónová a erytritol majú teda rovnaké základné vstupné suroviny, relevantné spotrebné materiály v spoločných a veľmi podobných výrobných procesoch.

(52) Komisia dospela k záveru, že kyselina citrónová je výrobkom z rovnakej všeobecnej kategórie a/alebo odvetvia ako prešetrovaný výrobok, ktorý je vhodný na určenie nedeformovanej hodnoty v reprezentatívnej krajine s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako ČĽR, pokiaľ ide o výrobné faktory používané pri výrobe erytritolu.

(53) Komisia dostala pripomienky k prvému záznamu od jedného z vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky (Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.), ako aj od navrhovateľa.

(54) Komisia sa 11. apríla 2024 zaoberala pripomienkami predloženými zainteresovanými stranami k prvému záznamu v druhom zázname do spisu a informovala v ňom strany aj o tom, ktoré relevantné zdroje zamýšľa použiť na určenie normálnej hodnoty, pričom ako reprezentatívnu krajinu použije Kolumbiu. Ďalej informovala zainteresované strany, že stanoví predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk na základe údajov spoločnosti Sucroal S.A. – výrobcu kyseliny citrónovej v reprezentatívnej krajine (ďalej len „druhý záznam“).

(55) Komisia dostala pripomienky k druhému záznamu od výrobného odvetvia Únie a od spoločnosti Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. Zaoberá sa nimi v bode 3.3.3 pod príslušným názvom.

(56) Po analýze doručených pripomienok a informácií Komisia dospela k záveru, že vhodnou reprezentatívnou krajinou, z ktorej možno získať nedeformované ceny a náklady na určenie normálnej hodnoty, je Kolumbia. Základné dôvody tejto voľby sú podrobnejšie opísané v bode 3.3.

3.2. **Normálna hodnota**

(57) Podľa článku 2 ods. 1 základného nariadenia, „normálna hodnota je spravidla založená na cenách zaplatených alebo obvykle platených v bežnom obchode nezávislými zákazníkmi v krajine vývozu“.

(58) Podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia, „ak sa […] zistí, že vzhľadom na existenciu výrazných deformácií v zmysle písmena b) vo vyvážajúcej krajine nie je vhodné použiť domáce ceny a náklady v tejto krajine, normálna hodnota sa vytvorí výlučne na základe nákladov na výrobu a predaj odrážajúcich nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty“, a táto vytvorená normálna hodnota „musí zahŕňať nedeformovanú a primeranú sumu na administratívne, predajné a všeobecné náklady a zisk“.

(59) Ako sa bližšie vysvetľuje ďalej v texte, Komisia v súčasnom prešetrovaní dospela k záveru, že na základe dostupných dôkazov bolo uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia primerané.

3.2.1. *Existencia výrazných deformácií*

(60) V článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia sa stanovuje, že „výrazné deformácie sú deformácie, ku ktorým dochádza vtedy, keď vykazované ceny alebo náklady vrátane nákladov na suroviny a energiu nie sú výsledkom voľného pôsobenia trhových síl, pretože sú ovplyvnené značným zasahovaním vlády. Pri vyhodnocovaní existencie výrazných deformácií sa prihliada okrem iného na potenciálne dôsledky jedného alebo viacerých z týchto faktorov:

— príslušný trh zásobovaný do značnej miery podnikmi, ktoré vlastnia, ovládajú, nad ktorými vykonávajú dozor alebo ktoré usmerňujú orgány vyvážajúcej krajiny,

— prítomnosť štátu vo firmách, ktorá mu umožňuje zasahovať do cien alebo nákladov,

— diskriminačné verejné politiky alebo opatrenia v prospech domácich dodávateľov alebo iné ovplyvňovanie síl voľného trhu,

— neexistencia, diskriminačné uplatňovanie alebo nedostatočné presadzovanie predpisov z oblasti konkurzného práva, práva obchodných spoločností alebo majetkového práva,

— deformácia mzdových nákladov,

— prístup k finančným prostriedkom poskytovaným inštitúciami, ktoré plnia ciele verejnej politiky alebo iným spôsobom nekonajú nezávisle od štátu.“

(61) Keďže zoznam v článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia nie je kumulatívny, pri zisťovaní výrazných deformácií nemusia byť dané všetky prvky. Tie isté faktické okolnosti sa navyše môžu použiť na preukázanie existencie jedného alebo viacerých prvkov zo zoznamu.

(62) Akýkoľvek záver v súvislosti s výraznými deformáciami v zmysle článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia však musí byť založený na všetkých dostupných dôkazoch. Pri celkovom posúdení existencie deformácií sa môže zohľadniť aj všeobecný kontext a situácia vo vyvážajúcej krajine, najmä ak základné prvky jej hospodárskeho a administratívneho nastavenia dávajú vláde podstatné právomoci zasahovať do hospodárstva takým spôsobom, že ceny a náklady nie sú výsledkom voľného pôsobenia trhových síl.

(63) V článku 2 ods. 6a písm. c) základného nariadenia sa stanovuje, že „[a]k má Komisia informácie o odôvodnených známkach možnej existencie výrazných deformácií uvedených v písmene b) v určitej krajine alebo v určitom odvetví v danej krajine a ak je to vhodné na účinné uplatňovanie tohto nariadenia, Komisia vypracuje, zverejní a pravidelne aktualizuje správu s opisom trhových podmienok uvedených v písmene b) v danej krajine alebo odvetví“.

(64) Komisia podľa uvedeného ustanovenia vydala správu o krajine týkajúcu sa ČĽR (ďalej len „správa“) ([6]), ktorá obsahuje dôkazy o existencii značného zasahovania vlády na mnohých úrovniach hospodárstva vrátane konkrétnych deformácií v prípade mnohých kľúčových výrobných faktorov (ako napr. pozemky, energia, kapitál, suroviny a práca), ako aj vo vybraných odvetviach (ako napr. chemický priemysel). Zainteresované strany boli v čase začatia konania vyzvané, aby vyvrátili, pripomienkovali alebo doplnili dôkazy vo vyšetrovacom spise. Správa týkajúca sa ČĽR bola vo fáze začatia prešetrovania vložená do vyšetrovacieho spisu. Podnet takisto obsahoval určité relevantné dôkazy, ktoré správu dopĺňajú.

([6]) Pracovný dokument útvarov Komisie, „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigation“ (Výrazné deformácie v hospodárstve Čínskej ľudovej republiky na účely prešetrovaní na ochranu obchodu), SWD (2017) 483 final/2 z 20. decembra 2017.

(65) Navrhovateľ sa opieral o dôkazy uvedené v správe, aby zdôraznil význam už uvedených deformácií v kontexte antidumpingových konaní EÚ týkajúcich sa zložiek potravín. Navrhovateľ okrem toho poukázal na to, že aj obchodné orgány USA zdokumentovali výrazné deformácie cien a nákladov v ČĽR vo všeobecnosti, aj predovšetkým v chemickom priemysle, pokiaľ ide o biochemické výrobky, ako je erytritol, kyselina citrónová alebo glukonan sodný.

(66) Navrhovateľ sa odvolal aj na zistenia Komisie v niekoľkých nedávnych prešetrovaniach týkajúcich sa chemického priemyslu v ČĽR, ktoré potvrdili existenciu výrazných deformácií cien a nákladov v ČĽR, konkrétne prešetrovania týkajúce sa glukonanu sodného ([7]), určitých polyvinylalkoholov ([8]), kyseliny sulfanilovej ([9]), kyseliny citrónovej ([10]) a glutamanu sodného ([11]).

(67) Keďže výrobcovia prešetrovaní v už uvedených prípadoch pôsobia v rovnakom odvetví ako výrobcovia erytritolu, v podnete sa uvádzalo, že závery týkajúce sa existencie výrazných deformácií, ku ktorým sa dospelo v už uvedených prešetrovaniach, sa vzťahujú aj na výrobcov erytritolu v ČĽR.

(68) V podnete sa uvádzalo, že ceny erytritolu na domácom trhu a náklady naň v ČĽR nemožno akceptovať, pretože sú v rozpore s koncepciou voľného pôsobenia trhových síl a sú skôr výsledkom komplexného a všestranného štátneho zásahu.

(69) Výrazné deformácie trhu v chemickom priemysle, najmä v odvetví erytritolu, pravidelne potvrdzuje konanie ČĽR, ako je zdokumentované formálnymi aktmi, ako aj následné konanie súkromných a štátom vlastnených podnikov.

(70) Napríklad niekoľkí výrobcovia erytritolu sa nachádzajú v provinciách, v ktorých dochádza k výrazným deformáciám, ako napríklad Che-pej, ktorá zaviedla osobitné schémy podpory pre chemický priemysel, alebo Šantung, ktorá zverejnila plán na podporu budovania silnej poľnohospodárskej provincie (2021 – 2025) obsahujúci niekoľko politicky riadených ustanovení pre odvetvie poľnohospodárstva, ktoré deformujú trh. V rovnakom duchu má Chej-lung-ťiang svoj vlastný päťročný plán rozvoja odvetvia spracovania kukurice, zatiaľ čo päťročný plán pre strategické a rozvíjajúce sa odvetvia provincie Ťi-lin podporuje biochemickú industrializáciu.

(71) Navrhovateľ okrem toho uviedol, že spoločnosti vyrábajúce erytritol na svojich webových sídlach často zverejňujú vyhlásenia týkajúce sa faktorov, ktoré zakladajú deformácie. Napríklad na webovom sídle spoločnosti Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., najväčšieho výrobcu erytritolu v ČĽR, sa uvádzalo, že ich výrobky boli určené za kľúčové národné nové výrobky. Tá istá spoločnosť spolu s mnohými ďalšími výrobcami erytritolu – ako je druhý najväčší, Baolingbao Biology Co., Ltd – získala množstvo štátnych alebo provinčných ocenení a titulov súvisiacich s touto oblasťou práce (napríklad National Sugar Engineering Technology Research Center, National Quality Award, National Green Factory), čo podľa navrhovateľa značí úzke prepojenie medzi štátom a spoločnosťami pôsobiacimi v odvetví erytritolu.

([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/752 z 12. apríla 2023, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz glukonátu sodného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 100, 13.4.2023, s. 16).

([8]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1336 z 25. septembra 2020, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých polyvinylalkoholov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 315, 29.9.2020, s. 1).

([9]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/441 z 11. marca 2021, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny sulfanilovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 85, 12.3.2021, s. 154).

([10]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/607 zo 14. apríla 2021, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny citrónovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike po jeho rozšírení na dovoz kyseliny citrónovej odosielanej z Malajzie, bez ohľadu na to, či má alebo nemá deklarovaný pôvod v Malajzii, po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 (Ú. v. EÚ L 129, 15.4.2021, s. 73).

([11]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/633 zo 14. apríla 2021, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz glutamanu sodného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Indonézii(Ú. v. EÚ L 132, 19.4.2021, s. 63).

(72) Okrem toho je väčšina výrobcov erytritolu členmi Čínskeho združenia pre prídavné látky a zložky v potravinách (CFAA) a títo výrobcovia alebo ich dodávatelia sú takisto členmi Čínskeho združenia výrobcov škrobu (CSIA).

(73) Navrhovateľ sa odvolal na uvedené prešetrovanie týkajúce sa glukonanu sodného, pričom poukázal na to, že podľa 14. päťročného plánu ČĽR, ktorý sa vzťahuje na obdobie od roku 2021 do roku 2025, je ČĽR odhodlaná zachovať „prísny dohľad nad chemickým priemyslom“. Navrhovateľ podobne pripomenul, že pri prešetrovaniach týkajúcich sa určitých polyvinylalkoholov, kyseliny sulfanilovej, kyseliny citrónovej a glutamanu sodného sa dospelo k záveru, že ČĽR zasahuje do obchodných rozhodnutí prostredníctvom buniek Komunistickej strany Číny, ktoré sú prítomné tak v štátom vlastnených, ako aj súkromných podnikoch. Komunistická strana Číny údajne vyvíja tlak nielen na štátom vlastnené, ale aj na súkromné spoločnosti, aby dodržiavali stranícku disciplínu. V roku 2017 pôsobili stranícke bunky v 70 % z približne 1,86 milióna súkromných spoločností, pričom sa vyvíja čoraz väčší tlak, aby tieto organizácie Komunistickej strany Číny mali pri obchodných rozhodnutiach spoločností, v ktorých pôsobia, rozhodujúce slovo.

(74) Navrhovateľ zdôraznil, že pri prešetrovaní glukonanu sodného Komisia skonštatovala, že uvedené deformácie je možné pozorovať aj v súvislosti s inými chemickými látkami, a dospela k záveru, že deformáciami v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia je ovplyvnený celý chemický a petrochemický priemysel v ČĽR. Komisia zistila, že systém plánovania v ČĽR vo všeobecnosti vedie ku koncentrácii zdrojov v odvetviach, ktoré čínska vláda označila za strategické alebo inak politicky významné, namiesto toho, aby sa prideľovali v súlade s trhovými silami.

(75) V podnete sa okrem toho poukázalo na to, že výrobcovia v uvedených prešetrovaniach Komisie sú rovnakí ako výrobcovia v odvetví erytritolu, a pripomenulo sa v ňom, že tieto prvky viedli k výrazným deformáciám.

(76) Po prvé, chemický priemysel vrátane odvetvia erytritolu je do značnej miery zásobovaný podnikmi, ktoré vlastnia, ovládajú štátne orgány, alebo nad nimi štátne orgány vykonávajú dozor alebo ich usmerňujú:

— Pri prešetrovaní glukonanu sodného sa ukázalo, že v chemickom priemysle pretrváva podstatný stupeň vlastníctva a kontroly zo strany čínskej vlády, pričom v prípade mnohých podnikov sa zistilo, že aj keď ich štát úplne nevlastní, majú významný podiel priamej a nepriamej štátnej účasti.

— Podobne sa pri prešetrovaní kyseliny sulfanilovej ukázalo, že Komunistická strana Číny zohráva poprednú úlohu v činnostiach a rozhodovacích procesoch niekoľkých čínskych vyvážajúcich výrobcov tohto výrobku.

(77) Po druhé, prítomnosť štátu v spoločnostiach vyrábajúcich erytritol takisto umožňuje štátnym orgánom zasahovať do cien a/alebo nákladov:

— Pri prešetrovaní glukonanu sodného sa preukázalo, že čínska vláda mohla zasahovať do cien a nákladov v chemickom priemysle prostredníctvom osobných prepojení medzi vyvážajúcimi výrobcami a Komunistickou stranou Číny na úrovni výrobných podnikov, výrobcov surovín, ako aj priemyselných združení.

— Navyše, keďže väčšina výrobcov erytritolu je členom Čínskeho združenia pre prídavné látky a zložky v potravinách a títo výrobcovia alebo ich dodávatelia sú členmi Čínskeho združenia výrobcov škrobu, musia sa celkovo riadiť vedením Komunistickej strany Číny a organizovať stranícke aktivity vo svojich spoločnostiach v súlade so stanovami Čínskeho združenia pre prídavné látky a zložky v potravinách/Čínskeho združenia výrobcov škrobu.

(78) Po tretie, čínska vláda uplatňuje diskriminačné verejné politiky alebo opatrenia v prospech domácich dodávateľov alebo iné spôsoby ovplyvňovania síl voľného trhu:

— Pri prešetrovaní glukonanu sodného sa zistilo, že na toto odvetvie sa vzťahuje niekoľko plánov, smerníc a iných dokumentov zameraných na chemické látky vrátane prídavných látok v potravinách, ktoré boli vydané na celoštátnej, regionálnej a komunálnej úrovni, ako napríklad 14. päťročný plán. Jeho technologické ciele boli vymedzené v päťročnom pláne rozvoja odvetvia surovín, v ktorom sa stanovil cieľ podporiť prípravu komplexných priemyselných reťazcov materiálov na základe biologických zdrojov.

— Zapojenie ČĽR do rozvoja chemického priemyslu je zrejmé aj z usmernení na podporu vysokokvalitného rozvoja petrochemického a chemického priemyslu v rámci päťročného plánu, ktorý zahŕňa ciele urýchliť transformáciu a modernizáciu priemyslu a zlepšiť jeho konkurencieschopnosť a ktorý odkazuje na katalóg technológií a výrobkov, ktoré má petrochemický a chemický priemysel podporovať a uplatňovať.

— V oznámení z roku 2018 o niekoľkých politických opatreniach na podporu vysokokvalitného rozvoja intenzívneho spracovania poľnohospodárskych výrobkov sa uvádza zoznam politických cieľov, ktoré stanovili štátne orgány, ako napr. optimalizovať štruktúru odvetvia, organizovať a podporovať koordinovaný rozvoj intenzívneho spracovania poľnohospodárskych výrobkov prostredníctvom ich prvotného spracovania a komplexného využitia a zabezpečiť prepojenie s dodávateľskými a odberateľskými odvetviami, ako je výroba špecifických surovín atď.

(79) Po štvrté, chemický priemysel je podobne ako iné odvetvia čínskeho hospodárstva vystavený deformáciám vyplývajúcim z diskriminačného uplatňovania alebo nedostatočného presadzovania čínskych prepisov v oblasti konkurzného práva, práva obchodných spoločností a majetkového práva:

— pri prešetrovaní glukonanu sodného sa dospelo k záveru, že čínske predpisy v oblasti konkurzného a majetkového práva spôsobujú deformácie najmä vtedy, keď sa platobne neschopné firmy udržiavajú nad vodou, a pri udeľovaní práv na využívanie pôdy v ČĽR.

(80) Po piate, v odvetví chemického priemyslu sú deformované aj mzdové náklady:

— pri prešetrovaní glukonanu sodného sa dospelo k záveru, že tento priemysel je priamo aj nepriamo ovplyvnený deformáciami mzdových nákladov.

(81) Po šieste, výrobcovia erytritolu majú prístup k finančným prostriedkom poskytovaným inštitúciami, ktoré plnia ciele verejnej politiky alebo iným spôsobom nekonajú nezávisle od štátu:

— pri prešetrovaní glukonanu sodného sa dospelo k záveru, že značné zasahovanie vlády do finančného systému vedie k závažnému ovplyvňovaniu trhových podmienok na všetkých úrovniach.

(82) Navrhovateľ uviedol, že uvedené deformácie sú systémové. K štátnym zásahom dochádza v celej krajine a vo všetkých odvetviach hospodárstva, okrem iného v súvislosti s prideľovaním kapitálu, pôdou, prácou, energiou a surovinami. Pri prešetrovaní glukonanu sodného sa ukázalo, že keď výrobcovia nakupujú alebo uzatvárajú zmluvy na vstupy, zaplatené ceny zaregistrované ako náklady sú vystavené už opísaným systémovým deformáciám. Napríklad dodávatelia vstupov zamestnávajú pracovnú silu, ktorá podlieha deformáciám, požičiavajú si peniaze, ktoré podliehajú deformáciám vo finančnom sektore/pri prideľovaní kapitálu, a podliehajú systému plánovania, ktorý platí na všetkých úrovniach verejnej správy a vo všetkých odvetviach.

(83) Na záver navrhovateľ tvrdil, že v odvetví erytritolu sa vyskytujú výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

(84) Komisia preskúmala, či vzhľadom na existenciu výrazných deformácií v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia je alebo nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu v ČĽR. Komisia tak urobila na základe dôkazov dostupných v spise. Dôkazy v spise zahŕňali dôkazy uvedené v správe, ako aj v jej aktualizovanej verzii (ďalej len „aktualizovaná správa“) ([12]), ktorá sa opiera o verejne dostupné zdroje.

(85) Uvedená analýza bola zameraná na preskúmanie značného zasahovania vlády do hospodárstva ČĽR vo všeobecnosti, ale aj konkrétnej situácie na trhu v danom odvetví vrátane dotknutého výrobku. Komisia tieto dôkazové prvky ďalej doplnila o svoj vlastný výskum týkajúci sa rôznych kritérií relevantných na potvrdenie existencie výrazných deformácií v ČĽR.

([12]) Pracovný dokument útvarov Komisie, „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigation“ (Výrazné deformácie v hospodárstve Čínskej ľudovej republiky na účely prešetrovaní na ochranu obchodu), SWD (2024) 91 final z 10. apríla 2024.

3.2.2. *Výrazné deformácie s vplyvom na ceny a náklady na domácom trhu v ČĽR*

(86) Čínsky hospodársky systém je založený na koncepcii „socialistického trhového hospodárstva“. Táto koncepcia je zakotvená v čínskej ústave a určuje spôsob správy hospodárskych záležitostí v ČĽR. Hlavnou zásadou je „socialistické verejné vlastníctvo výrobných prostriedkov, t. j. všeľudové vlastníctvo a kolektívne vlastníctvo pracujúceho ľudu“ ([13]).

(87) Štátne hospodárstvo sa považuje za „vedúcu silu národného hospodárstva“ a štát má mandát na „zabezpečenie jeho konsolidácie a rastu“ ([14]). Celkové nastavenie čínskeho hospodárstva preto nielenže umožňuje značné zasahovanie vlády do hospodárstva, ale takéto zasahovanie je výslovne nariadené. Koncepcia nadradenosti verejného vlastníctva nad súkromným vlastníctvom preniká celým právnym systémom a zdôrazňuje sa ako všeobecná zásada vo všetkých kľúčových právnych predpisoch.

(88) Najlepším príkladom je čínsky zákon o vlastníctve: odkazuje sa v ňom na prvotné štádium socializmu a štát sa v ňom poveruje, aby presadzoval základný hospodársky systém, v ktorom zohráva dominantnú úlohu verejné vlastníctvo. Iné formy vlastníctva sú tolerované, pričom právny poriadok im umožňuje, aby sa rozvíjali popri štátnom vlastníctve ([15]).

(89) Okrem toho sa podľa čínskeho právneho poriadku socialistické trhové hospodárstvo rozvíja pod vedením Komunistickej strany Číny. Štruktúry čínskeho štátu a Komunistickej strany Číny sú vzájomne previazané na každej úrovni (právnej, inštitucionálnej a personálnej) a vytvárajú mimoriadne komplexnú štruktúru, v ktorej sa úlohy Komunistickej strany Číny a štátu nedajú oddeliť.

(90) Po zmene čínskej ústavy v marci 2018 sa na vedúcu úlohu Komunistickej strany Číny kladie ešte väčší dôraz, čo potvrdzuje aj text článku 1 ústavy.

(91) Za pôvodnú prvú vetu ustanovenia: „[s]ocialistické zriadenie je základným systémom Čínskej ľudovej republiky“, bola doplnená nová veta, ktorá znie takto: „[u]rčujúcim prvkom socializmu charakteristického pre Čínu je vedúca úloha Komunistickej strany Číny“. ([16]) Je to názorný príklad nespochybňovanej a neustále rastúcej kontroly Komunistickej strany Číny nad hospodárskym systémom v ČĽR.

(92) Táto vedúca úloha a kontrola je neoddeliteľnou súčasťou čínskeho systému a výrazne presahuje to, čo je obvyklé v iných krajinách, v ktorých vlády uplatňujú všeobecnú makroekonomickú kontrolu, v rámci ktorej ale voľne pôsobia trhové sily.

(93) Čínsky štát uplatňuje intervenčnú hospodársku politiku pri plnení cieľov, ktoré sa zhodujú s politickou agendou stanovenou Komunistickou stranou Číny, a nezohľadňuje prevládajúce hospodárske podmienky na voľnom trhu ([17]). Intervenčné ekonomické nástroje uplatňované čínskymi orgánmi sú rôznorodé, zahŕňajú aj systém priemyselného plánovania a finančný systém a uplatňujú sa aj na úrovni regulačného prostredia.

(94) Po prvé, na úrovni celkovej administratívnej kontroly sa smerovanie čínskeho hospodárstva riadi komplexným systémom priemyselného plánovania, ktorý ovplyvňuje všetky hospodárske činnosti v krajine. Všetky tieto plány zahŕňajú komplexnú a zložitú sústavu odvetví a prierezových politík a sú prítomné na všetkých úrovniach štátnej správy.

(95) Plány na úrovni provincií sú podrobné, zatiaľ čo v národných plánoch sa stanovujú širšie ciele. V plánoch sú vymedzené aj nástroje na podporu príslušných priemyselných odvetví/sektorov a časové rámce, v ktorých sa majú ciele dosiahnuť. Niektoré plány stále obsahujú výslovne stanovené výkonnostné ciele.

(96) Na základe týchto plánov sa jednotlivé priemyselné odvetvia a/alebo projekty zvolia za (pozitívne alebo negatívne) priority v súlade s prioritami vlády a priradia sa im konkrétne rozvojové ciele (modernizácia priemyslu, expanzia do zahraničia atď.).

([13]) Aktualizovaná správa – kapitola 2, s. 7.
([14]) Aktualizovaná správa – kapitola 2, s. 7 – 8.
([15]) Aktualizovaná správa – kapitola 2, s. 10, 18.
([16]) K dispozícii na adrese: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([17]) Aktualizovaná správa – kapitola 2, s. 29 – 30.

(97) Hospodárske subjekty, tak súkromné, ako aj štátom vlastnené, musia efektívne prispôsobovať svoje podnikateľské činnosti reáliám, ktoré ukladá systém plánovania. Nie je to len z dôvodu záväznosti plánov, ale aj preto, že príslušné čínske orgány na všetkých úrovniach verejnej správy sa pridržiavajú systému plánov a zodpovedajúcim spôsobom využívajú právomoci, ktoré im boli zverené, a nútia tak hospodárske subjekty, aby plnili priority stanovené v plánoch ([18]).

(98) Po druhé, pokiaľ ide o prideľovanie finančných zdrojov, finančný systém ČĽR ovládajú štátom vlastnené komerčné a politicky orientované banky. Tieto banky musia pri vytváraní a vykonávaní svojich úverových politík postupovať v súlade s cieľmi priemyselnej politiky vlády namiesto toho, aby v prvom rade posúdili ekonomické prínosy daného projektu ([19]).

(99) To isté platí aj vo vzťahu k ostatným zložkám čínskeho finančného systému, ako napr. akciové trhy, trhy s dlhopismi, trhy so súkromným vlastným kapitálom atď. Ani tieto súčasti finančného sektora, ktoré nepatria k bankovému sektoru, nie sú inštitucionálne a prevádzkovo zriadené tak, aby maximalizovali efektívne fungovanie finančných trhov, ale aby zabezpečovali kontrolu nad systémom a umožňovali zasahovanie zo strany štátu a Komunistickej strany Číny ([20]).

(100) Po tretie, pokiaľ ide o regulačné prostredie, zásahy štátu do hospodárstva majú viacero foriem. Napríklad pravidlá verejného obstarávania sa pravidelne používajú na dosahovanie politických cieľov, ktoré sú iné než ekonomická efektívnosť, čím oslabujú trhové zásady v tejto oblasti. V uplatniteľných právnych predpisoch sa konkrétne stanovuje, že verejné obstarávanie sa má vykonávať tak, aby sa uľahčilo dosahovanie cieľov vytýčených v štátnych politikách. Povaha týchto cieľov však nie je presne vymedzená, čo rozhodovacím orgánom ponecháva široký priestor na voľné rozhodovanie ([21]).

(101) Podobne aj v oblasti investícií si čínska vláda udržiava značnú kontrolu nad smerovaním a veľkosťou štátnych aj súkromných investícií a značný vplyv v tomto ohľade. Orgány využívajú preverovanie investícií, ako aj rôzne investičné stimuly, obmedzenia a zákazy, ktoré im slúžia ako dôležitý nástroj na podporu cieľov priemyselnej politiky, ako je napr. zachovanie kontroly štátu nad kľúčovými sektormi alebo posilnenie domáceho výrobného odvetvia ([22]).

(102) Možno teda zhrnúť, že čínsky hospodársky model sa zakladá na určitých základných axiómach, ktorými sa zaisťuje a podporuje široká škála zásahov vlády. Takéto značné zasahovanie vlády je v rozpore s voľným pôsobením trhových síl, v dôsledku čoho sa deformuje efektívne rozdeľovanie zdrojov v súlade s trhovými zásadami ([23]).

3.2.3. *Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) prvej zarážky základného nariadenia: príslušný trh zásobovaný do značnej miery podnikmi, ktoré vlastnia, ovládajú, nad ktorými vykonávajú dozor alebo ktoré usmerňujú orgány vyvážajúcej krajiny*

(103) Podniky, ktoré vlastní, ovláda a/alebo nad ktorými vykonáva dozor alebo ktoré usmerňuje štát, predstavujú v ČĽR podstatnú časť hospodárstva.

(104) Odvetvie dotknutého výrobku zásobujú hlavne súkromné spoločnosti, ako sú: Sanyuan Biotechnology Co., Ltd. ([24]); Dongxiao Biotechnology Co., Ltd ([25]); Baolingbao Biology Co., Ltd. ([26]); Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd ([27]).

([18]) Aktualizovaná správa – kapitola 4, s. 57, 92.
([19]) Aktualizovaná správa – kapitola 6, s. 149 – 150.
([20]) Aktualizovaná správa – kapitola 6, s. 153 – 171.
([21]) Aktualizovaná správa – kapitola 7, s. 204 – 205.
([22]) Aktualizovaná správa – kapitola 8, s. 207 – 208, 242 – 243.
([23]) Aktualizovaná správa – kapitola 2, s. 19 – 24, kapitola 4, s. 69, s. 99 – 100, kapitola 5, s. 130 – 131.
([24]) http://sanyuanbz.com/ (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([25]) http://www.cndongxiao.com/ (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([26]) https://www.blb-cn.com/index/index/about_us# (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([27]) https://www.huakangpharma.com/ (stránka navštívená 8. apríla 2024).

(105) Zásahy Komunistickej strany Číny do prevádzkového rozhodovania sa však stali normou nielen v štátom vlastnených podnikoch, ale aj v súkromných spoločnostiach ([28]), pričom Komunistická strana Číny si nárokuje vedúcu úlohu v podstate vo všetkých aspektoch hospodárstva krajiny. Vplyv štátu prostredníctvom štruktúr Komunistickej strany Číny v spoločnostiach totiž prakticky znamená, že hospodárske subjekty sú pod kontrolou a politickým dohľadom vlády, keďže štátne a stranícke štruktúry v ČĽR sú veľmi úzko previazané.

(106) Okrem toho odvetvie dotknutého výrobku podlieha niekoľkým vládnym politikám, ako sú kľúčové politiky na rok 2022, ktoré oznámilo ministerstvo financií a ministerstvo poľnohospodárstva a vidieckych záležitostí: „[i]ntegrovaný rozvoj poľnohospodárskeho priemyslu. Koordinovať usporiadanie a výstavbu niekoľkých národných moderných poľnohospodárskych priemyselných parkov, výhodných a charakteristických priemyselných klastrov a silných poľnohospodárskych a priemyselných obcí. So zameraním na zabezpečenie národnej potravinovej bezpečnosti a účinných dodávok dôležitých poľnohospodárskych výrobkov, so zameraním na ryžu, pšenicu, kukuricu, […] vybudovať moderný vidiecky priemyselný systém založený na silných priemyselných mestách, priemyselných parkoch ako hnacej sile a priemyselných klastroch ako hlavnej opore, provinčné, krajské a mestské usporiadanie a koordinovane propagovať body, línie a oblasti s cieľom zlepšiť kvalitu a efektívnosť priemyselného rozvoja ako celku“ ([29]). Podobne sa v rámci 14. päťročného plánu podpory modernizácie poľnohospodárstva a vidieckych oblastí stanovujú tieto ciele: „[v]ybudovanie štátneho priemyselného pásma pre bezpečnosť potravín. Na základe produkcie a dodávok ryže, pšenice, kukurice, sóje atď. koordinovať plán budovania kapacít v oblasti výroby, spracovania, skladovania a obehu a vybudovať priemyselné pásma pre bezpečnosť potravín […]“ ([30]).

(107) Kontrolu a politický dohľad vlády možno pozorovať aj na úrovni príslušných priemyselných združení ([31]).

(108) Napríklad v článku 3 stanov Čínskeho združenia pre prídavné látky a zložky v potravinách sa uvádza, že organizácia „prijíma profesionálne vedenie, dohľad a riadenie zo strany subjektov poverených registráciou a riadením, subjektov poverených budovaním strany, ako aj príslušných administratívnych útvarov poverených riadením priemyslu“ ([32]). Stranícka organizácia patriaca do Čínskeho združenia pre prídavné látky a zložky v potravinách ([33]) je ďalej nastavená tak, aby „neustále zlepšovala kapacity výskumu podnikania, […] posilňovala prácu priemyselných združení v oblasti budovania strany a v plnej miere plnila všeobecné požiadavky na budovanie strany v novej ére“ ([34]).

(109) Spoločnosti Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., Baolingbao Biology Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. patria medzi členov Čínskeho združenia pre prídavné látky a zložky v potravinách ([35]). Spoločnosti Baolingbao Biology Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. sú navyše členmi niektorých odborných komisií Čínskeho združenia pre prídavné látky a zložky v potravinách ([36]).

([28]) Článok 33 stanov Komunistickej strany Číny, článok 19 čínskeho zákona o obchodných spoločnostiach. Pozri aktualizovanú správu – kapitola 3, s. 47 – 50.

([29]) http://www.moa.gov.cn/gk/cwgk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, odsek 20 (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([30]) https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm, oddiel II.6, kolónka 2 (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([31]) Aktualizovaná správa – kapitola 2, s. 24 – 27.

([32]) https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION& chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_2&type= (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([33]) https://www.cfaa.cn/ (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([34]) Pozri: https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_ CATEGORY_7&chapter.id = 2286&type= (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([35]) V prípade spoločnosti Sanyuan Biotechnology Co., Ltd. pozri https://www.cfaa.cn/lxweb/queryCompanyAllDetail.action?companyInfo.id=13137 (stránka navštívená 8. apríla 2024). V prípade spoločnosti Baolingbao Biotechnology Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. pozri https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_3&type= (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([36]) Obidve spoločnosti sú členmi Odbornej komisie pre sladidlá a Odbornej komisie pre funkčné cukrové zložky a spoločnosť Baolingbao Biology Co., Ltd. je aj členom Odbornej komisie pre látky zvyšujúce nutričnú hodnotu potravín a špeciálne nutrične hodnotné potraviny. Pozri https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_4 (stránka navštívená 8. apríla 2024).

(110) Čínske združenie výrobcov škrobu podľa článku 2 svojich stanov sleduje cieľ „zverejniť a vykonávať národné priemyselné politiky, bezvýhradne slúžiť priemyslu a podporovať priemyselnú výrobu“. Okrem toho sa v článku 3 stanov uvádza, že Čínske združenie výrobcov škrobu „vytvára organizáciu Komunistickej strany Číny, vykonáva činnosti strany a zabezpečuje potrebné podmienky na činnosti straníckej organizácie“ a rovnako ako Čínske združenie pre prídavné látky a zložky v potravinách „prijíma obchodné usmernenie, dohľad a riadenie zo strany subjektov poverených registráciou a riadením, subjektov poverených budovaním strany, ako aj príslušných administratívnych útvarov poverených riadením priemyslu“ ([37]).

(111) Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., Biotlogy Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. patria medzi členov výkonnej rady Čínskeho združenia výrobcov škrobu ([38]).

(112) Podobné ustanovenia sa uvádzajú aj v stanovách Čínskeho združenia priemyslu biologického kvasenia ([39]). Obidve spoločnosti Baolingbao Biology Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. sú podpredsedami Čínskeho združenia priemyslu biologického kvasenia ([40]).

(113) V dôsledku toho sa výrobcom v odvetví dotknutého výrobku, ktorí sú v súkromnom vlastníctve, bráni v prevádzke za trhových podmienok. Verejné aj súkromné podniky v tomto odvetví totiž podliehajú politickému dohľadu a usmerneniu.

3.2.4. *Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) druhej zarážky základného nariadenia: prítomnosť štátu vo firmách, ktorá mu umožňuje zasahovať do cien alebo nákladov*

(114) Čínska vláda môže zasahovať do cien a nákladov prostredníctvom prítomnosti štátu vo firmách. Bunky Komunistickej strany Číny v podnikoch, a to štátnych, ako aj súkromných, sú totiž dôležitým kanálom, cez ktorý môže štát zasahovať do obchodných rozhodnutí.

(115) Podľa práva obchodných spoločností ČĽR sa má v každej spoločnosti zriadiť podniková organizácia Komunistickej strany Číny (s najmenej troma členmi Komunistickej strany Číny, ako sa uvádza v stanovách strany ([41])), pričom daná spoločnosť je povinná zabezpečiť na činnosť tejto straníckej organizácie potrebné podmienky.

(116) Táto požiadavka podľa všetkého nebola v minulosti vždy dodržiavaná ani striktne presadzovaná. Komunistická strana Číny si však najmenej od roku 2016 uplatňuje svoje požiadavky na kontrolu obchodných rozhodnutí v spoločnostiach s tým, že ide o politickú zásadu ([42]), vrátane vyvíjania tlaku na súkromné spoločnosti, aby na prvé miesto kládli „patriotizmus“ a dodržiavali stranícku disciplínu ([43]).

(117) Podľa informácií z roku 2017 už vtedy pôsobili stranícke bunky v 70 % z približne 1,86 milióna súkromných spoločností, pričom sa vyvíja čoraz väčší tlak, aby tieto organizácie Komunistickej strany Číny mali pri obchodných rozhodnutiach spoločností, v ktorých pôsobia, posledné slovo ([44]). Tieto pravidlá sa uplatňujú všeobecne v celom čínskom hospodárstve, vo všetkých jeho odvetviach vrátane výrobcov dotknutého výrobku a dodávateľov ich vstupov.

(118) Okrem toho bol 15. septembra 2020 uverejnený dokument s názvom Usmernenia sekretariátu Ústredného výboru Komunistickej strany Číny k zintenzívneniu práce jednotného frontu v súkromnom sektore pre novú éru (ďalej len „usmernenia“) ([45]), [v] ktorom sa ešte viac rozšírila úloha straníckych výborov v súkromných podnikoch.

([37]) https://www.siacn.org/dl/IOa-252B22.html (navštívené 8. apríla 2024).

([38]) V prípade spoločnosti Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. pozri https://siacn.org.cn/hys/C04ke8i8V6FKwm58AiHI8kZL-WAqQfQJGMbT7hpaoMfyhfo=.html (stránka navštívená 8. apríla 2024). V prípade spoločnosti Baolingbao Biology Co., Ltd. pozri https://siacn.org.cn/hys/iRjtptfyhfnlZnu6t27hPXu7asXt46rxUsrzpUWSRfyhfRrLA=.html (stránka navštívená 8. apríla 2024). V prípade spoločnosti Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. pozri https://siacn.org.cn/hys/SWj57c6UUhw8Rgkzb+016qfKa9gWhP3BQaNR0qBW3Tw=.html (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([39]) http://www.cfia.org.cn/ (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([40]) http://www.cfia.org.cn/site/term/3.html (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([41]) Aktualizovaná správa – kapitola 3, s. 40.

([42]) Pozri napríklad: Blanchette, J. – Xi's Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster; Foreign Affairs, zv. 100, č. 4, júl/august 2021, s. 10 – 19.

([43]) Aktualizovaná správa – kapitola 3, s. 41.

([44]) K dispozícii na adrese: https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([45]) Usmernenia sekretariátu Ústredného výboru Komunistickej strany Číny k zintenzívneniu práce jednotného frontu v súkromnom sektore pre novú éru: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (stránka navštívená 8. apríla 2024).

(119) V oddiele II.4 usmernení sa uvádza: „[m]usíme zvýšiť celkovú kapacitu strany pri riadení práce jednotného frontu v súkromnom sektore a efektívne zintenzívniť prácu v tejto oblasti"; v oddiele III.6 sa uvádza: „[m]usíme ešte viac zintenzívniť budovanie strany v súkromných podnikoch a zabezpečiť, aby stranícke bunky efektívne plnili svoju úlohu pevnosti a členovia strany svoje povinnosti ako predvoj a priekopníci." V usmerneniach sa teda zdôrazňuje úloha Komunistickej strany Číny v spoločnostiach a iných subjektoch súkromného sektora a ich cieľom je túto úlohu posilniť ([46]).

(120) Pri prešetrovaní sa potvrdilo, že prieniky medzi manažérskymi pozíciami a členstvom v Komunistickej strane Číny/straníckymi funkciami existujú aj v odvetví erytritolu. Ako príklad možno uviesť, že generálny riaditeľ spoločnosti Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. zastáva funkcie v Komunistickej strane Číny a je aj zástupcom na súčasnom 14. zhromaždení ľudových zástupcov provincie Šan-tung (zvolený v januári 2023) ([47]). Predseda odborového zväzu spoločnosti, ktorý je zároveň členom Komunistickej strany Číny, na otázku týkajúcu sa vzťahu medzi budovaním strany a rozvojom podniku odpovedal: „Budovanie strany udáva smer podniku a strana a podnik sú prepojené a silné." ([48])

(121) Navyše sú viacerí členovia predstavenstva spoločnosti Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., najväčšieho výrobcu dotknutého výrobku, zároveň členmi Komunistickej strany Číny ([49]). To isté platí pre spoločnosti Baolingbao Biology Co., Ltd. ([50]) a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd., ktorých predseda je nielen členom Komunistickej strany Číny a tajomníkom strany v spoločnosti, ale aj zástupcom na 14. zhromaždení ľudových zástupcov provincie Če-ťiang ([51]).

(122) Na trh má ďalej rušivý vplyv prítomnosť štátu na finančných trhoch a jeho zasahovanie do nich, ako aj do poskytovania surovín a vstupov ([52]). Prítomnosť štátu vo firmách v odvetví erytritolu a v iných odvetviach (ako je finančný sektor a odvetvie vstupov) preto umožňuje čínskej vláde zasahovať do cien a nákladov.

3.2.5. *Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) tretej zarážky základného nariadenia: diskriminačné verejné politiky alebo opatrenia v prospech domácich dodávateľov alebo iné ovplyvňovanie síl voľného trhu*

(123) Smerovanie čínskeho hospodárstva je do značnej miery určované prepracovaným systémom plánovania, v ktorom sa stanovujú priority a určujú ciele, na ktoré sa musia ústredné štátne orgány a provinčné a miestne samosprávy zamerať. Príslušné plány pritom existujú na všetkých úrovniach štátnej správy a pokrývajú prakticky všetky hospodárske odvetvia. Ciele stanovené plánovacími nástrojmi sú záväzné a orgány na každej správnej úrovni monitorujú plnenie plánov príslušnými orgánmi štátnej správy na nižšej úrovni.

(124) Z celkového hľadiska tento systém plánovania v ČĽR vedie k tomu, že zdroje smerujú odvetviam, ktoré vláda určila za strategické, resp. inak politicky významné, namiesto toho, aby boli prideľované v súlade s trhovými silami ([53]).

(125) Čínske orgány zaviedli viaceré politiky, ktoré usmerňujú fungovanie odvetvia dotknutého výrobku.

([46]) Financial Times (2020), Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise (Komunistická strana Číny presadzuje väčšiu kontrolu nad súkromnými podnikmi): https://on.ft.com/3mYxP4j (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([47]) https://baike.baidu.com/item/%E9 %83 %AD%E4 %BC%A0 %E5 %BA%84/62571344?fr=ge_ala (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([48]) https://www.sohu.com/a/588371216_121332524.
([49]) http://paper.bzrb.net/bzrb/20210616/html/e076d227693fe26ee3cd4b65a598615d.pdf a https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=301206&Pcode=30793729&Name=%B8 %DF%C1 %C1 (oba zdroje navštívené 8. apríla 2024).
([50]) Pozri výročnú správu za rok 2023, s. 49 – 50, k dispozícii na adrese 9827581.PDF (sina.com.cn) (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([51]) https://baike.baidu.com/item/%E9 %99 %88 %E5 %BE%B7 %E6 %B0 %B4/7847517?fr=ge_ala (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([52]) Aktualizovaná správa – kapitola 14, oddiely 14.1 až 14.3.
([53]) Aktualizovaná správa – kapitola 4, s. 56 – 57, 99 – 100.

(126) Kľúčové politiky ministerstva financií a ministerstva poľnohospodárstva a vidieckych záležitostí na rok 2022 uvedené v predchádzajúcom texte (pozri odôvodnenie 106) obsahujú aj tieto ustanovenia s vplyvom na fungovanie odvetvia: „[š]tát bude pokračovať vo vykonávaní politík, ako sú subvencie pre pestovateľov kukurice a sójových bôbov, subvencie na ryžu a stimuly pre veľké obilninárske okresy, aby sa upevnila účinnosť štrukturálnej reformy na strane ponuky v poľnohospodárstve a zabezpečila národná potravinová bezpečnosť“ alebo „[o]dmeny pre hlavné okresy, v ktorých sa produkujú semená či zrná. Rozšíriť rozsah podpory pre hlavné okresy, v ktorých sa produkujú semená ryže, pšenice, kukurice […] a podporiť transformáciu a modernizáciu semenárskeho odvetvia“ ([54]).

(127) Cieľom 14. päťročného plánu podpory modernizácie poľnohospodárstva a vidieckych oblastí ([55]) je „[z]lepšiť politiky podpory v oblasti produkcie obilnín. Stabilizovať subvencie pre pestovateľov obilnín, zlepšiť politiku minimálnych nákupných cien ryže a pšenice a dotačnú politiku pre pestovateľov kukurice a sójových bôbov. Zlepšiť kompenzačný mechanizmus s ohľadom na záujmy hlavných oblastí produkujúcich obilniny a zlepšiť systém politiky podpory pre hlavné okresy produkujúce obilniny“ ([56]). V 14. päťročnom pláne na rozvoj pestovateľského odvetvia na celoštátnej úrovni ([57]) sa uvádza, že „[p]očas obdobia 14. päťročného plánu preskúmame možnosti expanzie, zvýšime výrobnú kapacitu, optimalizujeme štruktúru, podporíme diverzifikovaný rozvoj a zlepšíme schopnosť zaručiť ponuku“ ([58]).

(128) 14. päťročný plán Čínskeho združenia výrobcov škrobu ([59]) ďalej znázorňuje existujúce vládne politiky v danom odvetví vysvetlením, že „[o]d roku 2016 štát upravil politiku dočasného skladovania kukurice v troch severovýchodných provinciách a vo Vnútromongolskej autonómnej oblasti na nový mechanizmus ‚trhovo orientovaného nákupu' plus ‚subvencií', čo spôsobilo prudký pokles cien kukurice a výrazné zníženie výrobných nákladov na kukuričný škrob; s cieľom spracovať prebytočné zásoby kukurice provincie Chej-lung-ťiang, Ťi-lin, Liao-ning a ďalšie miesta poskytli rôzne stupne subvencií podnikom zaoberajúcim sa intenzívnym spracovaním kukurice, ktoré naďalej zvyšovali výrobnú kapacitu intenzívneho spracovania kukurice a výrobu kukuričného škrobu“ ([60]).

(129) 14. päťročný plán na rozvoj biohospodárstva ([61]) sa priamo zaoberá odvetvím dotknutého výrobku a kladie si za cieľ „[p]osilniť hlavnú pozíciu inovácie podnikov. Využívať vedúcu a podpornú úlohu popredných podnikov v biologickej oblasti, viesť veľké podniky k sprístupneniu zdrojov, ako sú technologické inovácie, dodávateľský reťazec a finančné služby v reťazci dodávateľského a odberateľského odvetvia, a podporovať integráciu a inovácie v malých a stredných podnikoch. Zamerať sa na kľúčové oblasti s veľkým rozsahom a so širokým vplyvom, ako sú biomedicína, biopoľnohospodárstvo a biovýroba, a podporovať bioinovatívne podniky, aby zintenzívnili svoj rozvoj v podoblastiach, zlepšovali svoje rozvojové výhody, a viesť ich k tomu, aby sa na individuálnej úrovni stali globálne konkurencieschopnými šampiónmi“ ([62]).

(130) Podobne na provinčnej úrovni majú podľa 14. päťročného plánu pre strategické a rozvíjajúce sa odvetvia provincie Che-pej ([63]) vládne orgány za úlohu vytvoriť priemyselnú štruktúru tohto odvetvia takto: „Aktívne rozvíjať odvetvia biologickej fermentácie, výroby výrobkov z biologických materiálov a charakteristických biologických výrobkov a podporovať integrované uplatňovanie biotechnológie v oblasti medicíny, chemického priemyslu, materiálov, intenzívneho spracovania potravín a novej energie. Konsolidovať a zlepšovať výhody aminokyselín, škrobových cukrov, enzýmových prípravkov, vitamínov a iných výrobkov a vyvíjať nové biologické materiály, ako sú vlákna a chemické látky na báze biologických materiálov.“ ([64])

([54]) http://www.moa.gov.cn/gk/cwgk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, odseky 6 a 15 (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([55]) https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([56]) Tamže, oddiel II.1.
([57]) http://www.moa.gov.cn/govpublic/ZZYGLS/202201/t20220113_6386808.htm (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([58]) Tamže, oddiel III.1.3.
([59]) K dispozícii na adrese: https://www.siacn.org/dl/DyZXItsx00.html (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([60]) Tamže, oddiel I.1.2.
([61]) https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/jd/jd/202205/t20220509_1324417.html.
([62]) Tamže, oddiel III.6.
([63]) http://lvsefazhan.cn/index.php/guozijianguan/408.html (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([64]) Tamže, oddiel IV.3.

(131) Okrem toho provincia Šan-tung v roku 2024 vydala hlavnú politiku na podporu, modernizáciu a rozvoj odvetvia kukurice ([65]), pričom poskytla dôležitú daňovú podporu na výskum a vývoj. Z tejto daňovej podpory mala úžitok napríklad spoločnosť Biotechnology Co., Ltd., ktorej zástupca uviedol: „Čo sa týka postavenia spoločnosti na medzinárodnej scéne, je neoddeliteľné od silnej podpory daňového oddelenia […] Zlepšené daňové stimuly nás plne motivujú pokračovať vo výskume a vývoji. Projekt výrobnej kapacity spoločnosti na 50 000 ton erytritolu bol uvedený do výroby a očakáva sa, že podiel na trhu bude ďalej rásť“ ([66]).

(132) Prostredníctvom týchto a ďalších prostriedkov teda čínska vláda usmerňuje a riadi prakticky každý aspekt rozvoja a fungovania odvetvia, ako aj výrobné vstupy.

(133) Celkovo možno zhrnúť, že čínska vláda má zavedené opatrenia, ktorými môže subjekty primäť, aby sa riadili cieľmi verejnej politiky týkajúcimi sa odvetvia. Takéto opatrenia bránia voľnému fungovaniu trhových síl.

3.2.6. *Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) štvrtej zarážky základného nariadenia: neexistencia, diskriminačné uplatňovanie alebo nedostatočné presadzovanie predpisov z oblasti konkurzného práva, práva obchodných spoločností alebo majetkového práva*

(134) Podľa informácií v spise čínsky konkurzný systém nie je dostatočný, pokiaľ ide o plnenie jeho hlavných funkcií, ako napr. spravodlivé uspokojenie pohľadávok a dlhov a zabezpečenie oprávnených nárokov a záujmov veriteľov a dlžníkov. Príčinou je podľa všetkého skutočnosť, že aj keď čínske konkurzné právo formálne vychádza zo zásad podobných tým, ktoré sa uplatňujú v zodpovedajúcich právnych predpisoch v krajinách iných ako ČĽR, čínsky systém sa vyznačuje systematicky neuspokojivým presadzovaním práva.

(135) Počet konkurzov zostáva tradične nízky v pomere k veľkosti hospodárstva krajiny, a to v neposlednom rade aj z dôvodu, že insolvenčné konania sú poznačené viacerými nedostatkami, ktoré v praxi pôsobia odrádzajúco pri podávaní žiadosti o konkurz. Okrem toho štát stále zohráva silnú a aktívnu úlohu v insolvenčnom konaní, pričom nezriedka priamo ovplyvňuje jeho výsledok ([67]).

(136) Nedostatky v systéme vlastníckych práv sú okrem toho obzvlášť zreteľné vo vzťahu k vlastníctvu pôdy a k právam na užívanie pôdy v ČĽR ([68]). Všetku pôdu vlastní štát (pozemky na vidieku sú v kolektívnom vlastníctve a mestské pozemky vo vlastníctve štátu) a jej prideľovanie závisí výlučne od štátu. V krajine existujú právne ustanovenia, ktorých cieľom je udeľovať práva na užívanie pôdy transparentným spôsobom a za trhové ceny, napr. zavedením ponukových konaní. Tieto ustanovenia sa však často nedodržiavajú a niektorí kupujúci získavajú pôdu zadarmo alebo za sadzby, ktoré sú nižšie ako trhové ([69]). Okrem toho orgány pri prideľovaní pozemkov často sledujú konkrétne politické ciele vrátane vykonávania hospodárskych plánov ([70]).

(137) Na výrobcov dotknutého výrobku sa veľmi podobne ako na iné odvetvia čínskeho hospodárstva vzťahuje všeobecný režim čínskych predpisov z oblasti konkurzného práva, práva obchodných spoločností a majetkového práva. To má za následok, že aj tieto spoločnosti sú vystavené deformáciám zhora, ktoré vyplývajú z diskriminačného uplatňovania alebo nedostatočného presadzovania právnych predpisov o konkurze a majetku. Tieto úvahy sa na základe dostupných dôkazov javia ako úplne uplatniteľné aj v chemickom priemysle, a teda aj v odvetví erytritolu. Zo súčasného prešetrovania nevyplynuli žiadne skutočnosti, ktoré by tieto zistenia spochybňovali.

(138) So zreteľom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že došlo k diskriminačnému uplatňovaniu alebo nedostatočnému presadzovaniu predpisov v oblasti konkurzného a majetkového práva v odvetví dotknutého výrobku.

([65]) https://www.sohu.com/a/756699103_121769698.
([66]) Článok bol vydaný 4. apríla 2024, zdroj Daňový úrad Pin-čou, k dispozícii na adrese: https://shandong.chinatax.gov.cn/art/2023/4/4/art_216_691244.html (stránka navštívená 8. apríla 2024).
([67]) Aktualizovaná správa – kapitola 6, s. 171 – 179.
([68]) Aktualizovaná správa – kapitola 9, s. 260 – 261.
([69]) Aktualizovaná správa – kapitola 9, s. 257 – 260.
([70]) Aktualizovaná správa – kapitola 9, s. 252 – 254.

3.2.7. *Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) piatej zarážky základného nariadenia: deformácia mzdových nákladov*

(139) Systém miezd založených na trhových princípoch sa v ČĽR nemôže naplno rozvíjať, pretože pracovníkom a zamestnávateľom sa bráni vo výkone ich práv na kolektívne organizovanie sa. ČĽR neratifikovala viacero základných dohovorov Medzinárodnej organizácie práce, a to najmä dohovorov súvisiacich so slobodou združovania a s kolektívnym vyjednávaním ([71]).

(140) Podľa celoštátneho práva pôsobí len jedna odborová organizácia. Táto organizácia však nie je nezávislá od štátnych orgánov a jej zapájanie sa do kolektívneho vyjednávania a ochrany práv pracovníkov je stále len rudimentárne ([72]). Mobilitu čínskej pracovnej sily okrem toho sťažuje aj systém registrácie domácností, ktorý obmedzuje prístup k plnej škále dávok sociálneho zabezpečenia a iných dávok len na miestnych obyvateľov v danej správnej oblasti.

(141) Vedie to zvyčajne k tomu, že pracovníci, ktorí nemajú bydlisko registrované v danej lokalite, majú krehkú pozíciu v zamestnaní a nižší príjem než držitelia miestnej registrácie bydliska ([73]). Na základe týchto zistení možno konštatovať, že dochádza k deformácii mzdových nákladov v ČĽR.

(142) Neboli predložené žiadne dôkazy, podľa ktorých by odvetvie erytritolu nepodliehalo opísanému čínskemu systému pracovného práva. Odvetvie teda ovplyvňujú deformácie mzdových nákladov priamo (pri výrobe dotknutého výrobku alebo hlavných surovín potrebných na jeho výrobu), ako aj nepriamo (pri prístupe ku kapitálu alebo k vstupom od spoločností, ktoré podliehajú rovnakému systému v oblasti pracovného práva v ČĽR).

3.2.8. *Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) šiestej zarážky základného nariadenia: prístup k finančným prostriedkom poskytovaným inštitúciami, ktoré plnia ciele verejnej politiky alebo iným spôsobom nekonajú nezávisle od štátu*

(143) Prístup obchodných subjektov ku kapitálu v ČĽR je poznačený rôznymi deformáciami.

(144) Po prvé, čínsky finančný systém sa vyznačuje silným postavením štátom vlastnených bánk ([74]), ktoré pri poskytovaní prístupu k financovaniu zohľadňujú iné kritériá než hospodársku životaschopnosť projektu. Podobne ako štátom vlastnené nefinančné podniky aj banky sú stále prepojené so štátom, a to nielen prostredníctvom vlastníckych, ale aj prostredníctvom osobných vzťahov (vrcholové vedenie vo veľkých štátom vlastnených finančných inštitúciách vymenúva v konečnom dôsledku Komunistická strana Číny) ([75]), a spravidla vykonávajú verejné politiky, ktoré skoncipovala čínska vláda.

(145) Banky si takýmto spôsobom plnia svoju výslovnú zákonnú povinnosť vykonávať svoju podnikateľskú činnosť v súlade s potrebami národného hospodárskeho a sociálneho rozvoja a na základe usmernení priemyselných politík štátu ([76]). Aj keď treba uznať, že rôzne právne ustanovenia odkazujú na nutnosť dodržiavať obvyklé bankové postupy a prudenciálne pravidlá, ako napr. nutnosť posúdenia úverovej bonity dlžníka, z veľmi presvedčivých dôkazov vrátane zistení v rámci prešetrovaní na ochranu obchodu vyplýva, že tieto ustanovenia zohrávajú pri uplatňovaní týchto rôznych právnych nástrojov len vedľajšiu úlohu.

([71]) Aktualizovaná správa – kapitola 13, s. 360 – 361, 364 – 370.
([72]) Aktualizovaná správa – kapitola 13, s. 366.
([73]) Aktualizovaná správa – kapitola 13, s. 370 – 373.
([74]) Aktualizovaná správa – kapitola 6, s. 137 – 140.
([75]) Aktualizovaná správa – kapitola 6, s. 146 – 149.
([76]) Aktualizovaná správa – kapitola 6, s. 149.

(146) Napríklad čínska vláda objasnila, že Komunistická strana Číny musí dohliadať aj na rozhodnutia súkromných komerčných bánk, ktoré musia zostať v súlade s národnými politikami. Jedným z troch zastrešujúcich cieľov štátu vo vzťahu k riadeniu bánk je v súčasnosti posilniť vedúcu úlohu strany v odvetví bankovníctva a poisťovníctva, a to aj vo vzťahu k otázkam prevádzky a riadenia ([77]). V prípade kritérií na hodnotenie výkonu komerčných bánk sa teraz takisto musí zohľadňovať, ako subjekty „slúžia cieľom národného rozvoja a reálnej ekonomike“, a najmä ako „slúžia strategickým a rozvíjajúcim sa odvetviam“ ([78]).

(147) Dlhopisové a úverové ratingy sú navyše často skreslené, a to z viacerých dôvodov, okrem iného aj preto, že posúdenie rizika je ovplyvnené strategickým významom firmy pre čínsku vládu a silou implicitnej vládnej záruky ([79]). Túto situáciu ešte zhoršujú ďalšie pravidlá, na základe ktorých sa financie smerujú do odvetví, ktoré vláda označila za podporované alebo inak významné ([80]). To má za následok zvýhodnené poskytovanie úverov štátom vlastneným podnikom, veľkým a náležite prepojeným súkromným firmám a firmám v kľúčových priemyselných odvetviach, čo znamená, že dostupnosť kapitálu a náklady naň nie sú rovnaké pre všetky subjekty na trhu.

(148) Po druhé, náklady na prijaté úvery a pôžičky sa v snahe podporiť rast investícií udržiavali na umelo nízkej úrovni. To viedlo k nadmernému využívaniu kapitálových investícií s čoraz nižšou návratnosťou investícií. Túto skutočnosť dokladá nárast zadlženosti podnikov v štátnom sektore napriek výraznému poklesu ziskovosti, čo svedčí o tom, že mechanizmy uplatňované v bankovom systéme nefungujú štandardným komerčným spôsobom.

(149) Po tretie, hoci v októbri 2015 sa dosiahla liberalizácia nominálnych úrokových sadzieb, cenové signály stále nie sú výsledkom voľného pôsobenia trhových síl, ale sú ovplyvnené vládou vyvolanými deformáciami. Podiel úverov poskytnutých pri referenčnej úrokovej miere, resp. pod ňou, predstavoval ku koncu roka 2018 aj naďalej najmenej jednu tretinu zo všetkých poskytnutých úverov ([81]). Oficiálne médiá v ČĽR nedávno informovali o tom, že Komunistická strana Číny vyzvala na „znižovanie trhovej úrokovej sadzby úverov“. ([82]) Umelo nízke úrokové sadzby vedú k podhodnocovaniu ceny kapitálu a následne k jeho nadmernému užívaniu.

(150) Celkový nárast úverov v ČĽR poukazuje na zhoršujúcu sa efektívnosť prideľovania kapitálu bez akýchkoľvek náznakov sprísnenia úverových podmienok, ktoré by sa dalo očakávať v nedeformovanom trhovom prostredí. Výsledkom je, že sa prudko zvýšilo množstvo nesplácaných úverov, pričom čínska vláda sa viackrát rozhodla buď vyhnúť sa úverovým zlyhaniam, v dôsledku čoho vznikli tzv. zombie spoločnosti, alebo previesť vlastníctvo dlhu (napr. prostredníctvom fúzií alebo konverzie dlhu na kapitál) bez toho, aby sa nutne odstránil celkový problém s dlhom alebo riešili jeho hlavné príčiny.

(151) Aj napriek nedávnym krokom, ktoré sa podnikli s cieľom liberalizovať trh, je systém poskytovania úverov pre podnikových klientov v ČĽR poznačený výraznými deformáciami, ktoré vyplývajú z pretrvávajúcej všadeprítomnej úlohy štátu na kapitálových trhoch. Značné zasahovanie vlády do finančného systému preto vedie k závažnému ovplyvňovaniu trhových podmienok na všetkých úrovniach.

([77]) Pozri oficiálny politický dokument Čínskej komisie pre bankovú a poisťovaciu reguláciu z 28. augusta 2020: *Trojročný akčný plán na zlepšenie správy a riadenia spoločnosti v rámci odvetví bankovníctva a poisťovníctva (2020 – 2022)*: http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (stránka navštívená 8. apríla 2024). Plán obsahuje pokyny „ďalej uplatňovať myšlienky vyplývajúce z hlavného prejavu, ktorý predniesol generálny tajomník Si Ťin-pching v súvislosti s realizáciou reformy správy a riadenia spoločností finančného sektora“. Navyše oddiel II plánu má za cieľ podporiť organickú integráciu vedúcej úlohy strany do správy a riadenia spoločností: „Postaráme sa o to, aby bola integrácia vedenia strany do správy a riadenia spoločností systematickejšia, štandardizovanejšia a výraznejšie založená na postupoch […] Dôležité prevádzkové a riadiace otázky musí prerokovať stranícky výbor skôr, než o nich rozhodne predstavenstvo alebo vrcholový manažment.“

([78]) Pozri oznámenie CBIRC Notice on the Commercial banks performance evaluation method (Oznámenie o metóde hodnotenia výkonnosti komerčných bánk) vydané 15. decembra 2020: http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([79]) Aktualizovaná správa – kapitola 6, s. 157 – 158.

([80]) Správa – kapitola 6, s. 150 – 152, 156 – 160, 165 – 171.

([81]) Pozri OECD (2019), OECD Economic Surveys: China 2019 (Ekonomické prehľady OECD: Čína 2019), OECD Publishing, Paríž, s. 29 k dispozícii na adrese: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (stránka navštívená 8. apríla 2024).

([82]) http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (stránka navštívená 8. apríla 2024).

(152) Pri tomto prešetrovaní nebol predložený žiadny dôkaz, ktorý by preukazoval, že odvetvie dotknutého výrobku neovplyvňujú zásahy vlády do finančného systému v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) šiestej zarážky základného nariadenia. Značné zasahovanie vlády do finančného systému preto vedie k závažnému ovplyvňovaniu trhových podmienok na všetkých úrovniach.

3.2.9. *Systémový charakter opísaných deformácií*

(153) Komisia poznamenala, že deformácie opísané v aktualizovanej správe sú pre čínske hospodárstvo charakteristické. Z dostupných dôkazov vyplýva, že skutočnosti a črty čínskeho systému, ako boli opísané tu aj v časti I aktualizovanej správy, sa vzťahujú na celú krajinu a na všetky odvetvia hospodárstva. To isté platí aj pre opis výrobných faktorov uvedený tu a v časti II aktualizovanej správy.

(154) Komisia pripomína, že na výrobu dotknutého výrobku sú potrebné určité vstupy. Keď výrobcovia dotknutého výrobku nakupujú/kontrahujú tieto vstupy, ceny, ktoré platia (a ktoré sa zaznamenávajú ako ich náklady), sú jednoznačne vystavené rovnakým systémovým deformáciám, aké už boli spomenuté. Napríklad dodávatelia vstupov zamestnávajú pracovnú silu, ktorá je ovplyvnená týmito deformáciami. Môžu si požičať peniaze, ktoré podliehajú deformáciám vo finančnom sektore, resp. pri prideľovaní kapitálu. Okrem toho podliehajú systému plánovania, ktorý sa uplatňuje na všetkých úrovniach štátnej správy a vo všetkých odvetviach. Tieto deformácie už boli podrobne opísané najmä v bode 3.2.2. Komisia poukázala na to, že regulačné usporiadanie, ktoré je základom týchto deformácií, je všeobecne uplatniteľné, pričom výrobcovia erytritolu podliehajú týmto pravidlám ako každý iný hospodársky subjekt v ČĽR. Tieto deformácie majú preto priamy vplyv na štruktúru nákladov dotknutého výrobku.

(155) V dôsledku toho nielenže nie je vhodné použiť v zmysle článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia predajné ceny dotknutého výrobku na domácom trhu, ale dotknuté sú aj všetky náklady na vstupy (vrátane surovín, energie, pozemkov, financovania, práce atď.), pretože ich cenotvorba je ovplyvnená značným zasahovaním vlády, ako sa uvádza v častiach I a II aktualizovanej správy.

(156) Zásahy vlády opísané v súvislosti s prideľovaním kapitálu, pôdou, prácou, energiou a surovinami sú totiž prítomné v celej ČĽR. To napríklad znamená, že vstup, ktorý bol sám osebe vyrobený v ČĽR kombináciou rôznych výrobných faktorov, je vystavený výrazným deformáciám. To isté platí aj pre vstupy používané na výrobu takéhoto vstupu atď.

(157) Čínska vláda ani vyvážajúci výrobcovia v rámci tohto prešetrovania nepredložili žiadne dôkazy ani argumenty, ktoré by preukazovali opak.

3.2.10. *Argumenty zainteresovaných strán*

(158) CCCMC predložila pripomienky najmä v súvislosti s uplatňovaním článku 2 ods. 6a základného nariadenia. CCCMC tvrdila, že uplatňovanie článku 2 ods. 6a základného nariadenia je z viacerých dôvodov nezlučiteľné s článkom 2.2 antidumpingovej dohody WTO.

(159) Komisia zopakovala svoje stanovisko, že článok 2 ods. 6a základného nariadenia je v úplnom súlade so záväzkami EÚ podľa práva WTO, najmä s ustanoveniami antidumpingovej dohody. Komisia poznamenala, že existencia výrazných deformácií, ktoré vedú k uplatneniu článku 2 ods. 6a základného nariadenia, sa stanovuje na celoštátnej úrovni, a ak k tomuto stanoveniu dôjde, znamená to, že náklady a ceny vo vyvážajúcej krajine nie sú vhodné na vytvorenie normálnej hodnoty. Za týchto okolností sa v článku 2 ods. 6a základného nariadenia stanovuje, že výrobné a predajné náklady sa vytvoria na základe nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt vrátane nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt vo vhodnej reprezentatívnej krajine, ktorá má podobnú úroveň rozvoja ako vyvážajúca krajina.

3.2.11. *Záver*

(160) Analýza uvedená v tomto bode, ktorá zahŕňa preskúmanie všetkých dostupných dôkazov o zasahovaní Číny do hospodárstva krajiny vo všeobecnosti, ako aj o jej zasahovaní do odvetvia dotknutého výrobku, preukázala, že ceny dotknutého výrobku a náklady naň vrátane nákladov na suroviny, energiu a prácu nie sú výsledkom voľného pôsobenia trhových síl, pretože sú ovplyvnené značným zasahovaním vlády v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia, ako vyplýva z reálneho alebo potenciálneho vplyvu jedného alebo viacerých v ňom uvedených relevantných prvkov.

(161) Na základe toho Komisia dospela k záveru, že na stanovenie normálnej hodnoty v tomto prípade nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu.

(162) Komisia preto pristúpila k vytvoreniu normálnej hodnoty výlučne na základe nákladov na výrobu a predaj odrážajúcich nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty, čiže v tomto prípade postupovala na základe zodpovedajúcich nákladov na výrobu a predaj vo vhodnej reprezentatívnej krajine v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia, ako sa rozoberá v ďalšom bode.

3.3. **Reprezentatívna krajina**

3.3.1. *Všeobecné poznámky*

(163) Výber reprezentatívnej krajiny bol založený na týchto kritériách v zmysle článku 2 ods. 6a základného nariadenia:

— úroveň hospodárskeho rozvoja podobná ČĽR. Komisia na tento účel použila krajiny, ktoré majú podľa databázy Svetovej banky ([83]) podobný hrubý národný dôchodok na obyvateľa ako ČĽR,

— výroba prešetrovaného výrobku v danej krajine,

— dostupnosť príslušných verejných údajov v reprezentatívnej krajine a

— ak je možných reprezentatívnych krajín viac, v relevantnom prípade sa uprednostnila krajina s náležitou úrovňou sociálnej a environmentálnej ochrany.

(164) Ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 40 až 56, Komisia vydala dva záznamy do spisu týkajúce sa zdrojov na určenie normálnej hodnoty. V týchto záznamoch sa opisujú skutočnosti a dôkazy, z ktorých vychádzajú relevantné kritériá, a takisto sa v nich rozoberajú pripomienky, ktoré k týmto prvkom a k relevantným zdrojom strany doručili.

(165) V druhom zázname o výrobných faktoroch Komisia informovala zainteresované strany o svojom zámere považovať v tomto prípade za vhodnú reprezentatívnu krajinu Kolumbiu, ak by sa potvrdila existencia výrazných deformácií podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

3.3.2. *Úroveň hospodárskeho rozvoja podobná ČĽR*

(166) V prvom zázname o výrobných faktoroch Komisia identifikovala Kolumbiu, Brazíliu, Thajsko, Argentínu, Ekvádor, Mexiko, Peru, Južnú Afriku a Turecko ako krajiny s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako ČĽR podľa Svetovej banky, čo znamená, že všetky tieto krajiny klasifikuje Svetová banka ako krajiny s vyšším stredným príjmom na základe hrubého národného dôchodku.

(167) Ako je však vysvetlené v už uvedených odôvodneniach 40 až 52, prešetrovaný výrobok sa podľa všetkého vyrába len v krajinách, z ktorých žiadna nie je krajinou s úrovňou hospodárskeho rozvoja podobnou ČĽR v súlade s kritériami uvedenými v odôvodnení 163.

([83]) Otvorené dáta Svetovej banky – Vyšší stredný príjem, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

3.3.3. *Výroba výrobkov v rovnakej všeobecnej kategórii a/alebo odvetví*

(168) V prvom zázname dospela Komisia k záveru, že kyselina citrónová je zástupným výrobkom z rovnakej všeobecnej kategórie a/alebo odvetvia ako prešetrovaný výrobok, ktorý je vhodný na určenie nedeformovanej hodnoty v reprezentatívnej krajine s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako ČĽR, pokiaľ ide o rovnaké výrobné faktory používané pri výrobe erytritolu. Žiadna zo zainteresovaných strán tento záver nenapadla.

(169) V súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia sa dospelo k záveru, že finančné údaje výrobcov kyseliny citrónovej sa môžu považovať za reprezentatívne aj pre vyvážajúcich výrobcov dotknutého výrobku.

3.3.4. *Ľahko dostupné príslušné údaje v potenciálnych reprezentatívnych krajinách*

(170) Komisia v prvom zázname prešetrovala, ktoré finančné údaje sú ľahko dostupné pre krajiny uvedené v odôvodnení 166. Komisia našla takéto údaje v databáze Orbis pre jednu spoločnosť v Ekvádore, jednu spoločnosť v Kolumbii, jednu spoločnosť v Mexiku, jednu spoločnosť v Peru, jednu spoločnosť v Južnej Afrike, jednu spoločnosť v Argentíne, osem spoločností v Turecku, štyri spoločnosti v Brazílii a šesť spoločností v Thajsku. Finančné výkazy, ktoré boli Komisii dostupné a ktoré sa týkali všetkých spoločností v Argentíne, Ekvádore, Mexiku, Peru, Južnej Afrike a v Turecku a niekoľkých spoločností v Brazílii a Thajsku, neboli vhodné, pretože buď boli neúplné a/alebo príliš staré, alebo odhalili, že dotknutá spoločnosť bola stratová.

(171) Komisia potom analyzovala tieto tri možné reprezentatívne krajiny s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako ČĽR, v ktorých sa vyrába kyselina citrónová a v prípade ktorých boli k dispozícii finančné výkazy dokladajúce zisky: Brazília, Kolumbia a Thajsko. Komisia v tom čase zistila, že v databáze Orbis sú ľahko dostupné finančné údaje za rok 2022 v prípade jedného výrobcu kyseliny citrónovej v Brazílii (Cargill Agricola S.A.), jedného výrobcu kyseliny citrónovej v Kolumbii (Sucroal S.A.) a troch výrobcov kyseliny citrónovej v Thajsku [Sunshine Biotech International Co Ltd.; Cofco Biochemical (Thailand) Co Ltd.; Thai Industrial Citric Co Ltd.], a za rok 2020 jedného výrobcu kyseliny citrónovej v Brazílii (Primary Products Ingredients Brasil S.A.).

(172) V pripomienkach k prvému záznamu žiadna zo strán nenavrhla iné možné reprezentatívne krajiny s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako ČĽR, v ktorých sa vyrába kyselina citrónová, ako sú tieto tri.

(173) Spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. vo svojich pripomienkach k prvému záznamu požadovala, aby sa použila Brazília, a zároveň navrhla použiť Thajsko na zistenie nedeformovanej hodnoty len pre glukózu. Spoločnosť tvrdila, že to bolo v súlade s postupom Komisie v prípade R728 – Revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti týkajúce sa plochých valcovaných výrobkov s orientovanou štruktúrou z kremíkovej elektroocele, v rámci ktorého Komisia použila Brazíliu ako reprezentatívnu krajinu, ale nedeformovanú hodnotu vodíka zistila tak, že použila údaje najväčšej vyvážajúcej krajiny vodíka na svete (Kanady).

(174) Komisia najprv poznamenala, že jej predchádzajúca administratívna prax nie je záväzná na účely posúdenia súladu s ustanoveniami základného nariadenia ([84]). Okrem toho glukóza dovážaná do Thajska pochádza takmer výlučne z ČĽR, čo znemožňuje použitie týchto údajov.

(175) Spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. vo svojich pripomienkach k prvému záznamu požadovala, aby sa ako reprezentatívna krajina použila Brazília, keďže v Brazílii sa vyrábajú výrobky podobné výrobkom, ktoré sú predmetom prešetrovania, t. j. kyselina citrónová; keďže brazílska spoločnosť Cargill Agricola S.A. bola zisková v roku 2022, ktorý sa prekrýva s časťou obdobia prešetrovania (od 1. októbra 2022 do 30. septembra 2023); keďže údaje o brazílskom dovoze (slúžiace ako náhrada) týkajúce sa takmer všetkých známych výrobných faktorov možno nájsť v prílohe k prvému záznamu a keďže v prvom zázname Komisie sa neuvádzajú žiadne deformácie obchodu v Brazílii, ktoré by mali vplyv na vstupy na výrobu prešetrovaného výrobku.

([84]) Napr. rozsudok zo 6. júla 2022 vo veci Zhejiang Hangtong Machinery Manufacture a Ningbo Hi-Tech Zone Tongcheng Auto Parts/Komisia, T-278/20, ECLI:EU:T:2022:417, bod 70.

(176) Navrhovateľ spochybnil vhodnosť finančných údajov dvoch brazílskych spoločností (t. j. Cargill Agricola S.A. a Primary Products Ingredients Brasil S.A.) uvedených v prvom zázname na základe skutočnosti, že obidve patria do skupín a že bolo ťažké posúdiť vplyv skupiny na finančné údaje. Takisto poznamenal, že obidve spoločnosti vyrábajú a/alebo predávajú širokú škálu výrobkov. Pokiaľ ide o spoločnosť Cargill Agricola S.A., navrhovateľ dodal, že obrat tejto spoločnosti bol približne 150-krát vyšší ako obrat kolumbijskej spoločnosti Sucroal S.A. (pri podobnej výrobnej kapacite) a že spoločnosť Cargill Agricola S. A mala finančný profil obchodnej spoločnosti. Pokiaľ ide o spoločnosť Primary Products Ingredients Brasil S.A., navrhovateľ podotkol zmenu vlastníctva a nezverejnené finančné údaje za rok 2022.

(177) Navrhovateľ v prvom zázname spochybnil aj vhodnosť finančných údajov troch thajských spoločností [t. j. Sunshine Biotech International Co., Ltd.; Cofco Biochemical (Thailand) Co., Ltd. a Thai Industrial Citric Co., Ltd.]. Podľa navrhovateľa bez podrobnejších a nezávisle kontrolovaných údajov sú údaje prvých dvoch spoločností v čínskom vlastníctve v Thajsku sotva spoľahlivé na to, aby sa na ich základe určili nedeformované hodnoty. Okrem toho by podľa jeho názoru vplyv skupín, do ktorých spoločnosti Sunshine Biotech International Co., Ltd. a Cofco Biochemical (Thailand) Co., Ltd. patria, mal dosah na údaje a výkonnosť spoločností, ktoré sú bez podrobných nezávislých audítorských správ o spoločnostiach a skupinách neisté. Navrhovateľ navyše uviedol, že tieto dve spoločnosti sú podľa neho orientované na vývoz s hlavným cieľom dodávať kyselinu citrónovú do USA, keďže zásielky kyseliny citrónovej s pôvodom v Číne podliehajú pri dovoze do USA vysokým clám. Navrhovateľ dodal, že objemy výroby v Thajsku boli v porovnaní s výrobou v ČĽR malé a spotreba kyseliny citrónovej v Thajsku sa odhadovala na 30 000 – 40 000 ton ročne.

(178) Vzhľadom na uvedené skutočnosti navrhovateľ požadoval, aby sa namiesto Brazílie a Thajska použila Kolumbia.

(179) Komisia s navrhovateľom súhlasila v tom, že finančné údaje brazílskej spoločnosti Primary Products Ingredients Brasil S.A. nie sú najvhodnejšie, keďže sú zastarané. Predmetné údaje sa vzťahovali na finančný rok 2020, zatiaľ čo obdobie prešetrovania zahŕňa obdobie od 1. októbra 2022 do 30. septembra 2023.

(180) V druhom zázname Komisia ďalej prešetrovala, ktoré finančné údaje sú dostupné pre krajiny uvedené v zázname z 21. decembra 2023, konkrétne pre Brazíliu, Kolumbiu a Thajsko. Informácie, ktoré mala Komisia v tejto fáze k dispozícii, boli rovnaké ako informácie opísané v prvom zázname (pozri odôvodnenie 171), s výnimkou skutočnosti, že Komisia získala podrobnejšie a verejne dostupné informácie za rok 2022 týkajúce sa spoločnosti Sucroal S.A., kolumbijského výrobcu kyseliny citrónovej (od orgánu Supersociedades, ako je vysvetlené v odôvodnení 222). Takáto úroveň podrobných údajov nebola k dispozícii pre ostatné spoločnosti v ostatných potenciálnych reprezentatívnych krajinách.

(181) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia usúdila, že finančné informácie dostupné pre kolumbijskú spoločnosť Sucroal S.A. boli na použitie najvhodnejšie. Okrem toho sa obrat spoločnosti Sucroal S.A. pohybuje medzi obratom najväčšieho a obratom najmenšieho čínskeho výrobcu erytritolu, ktorí boli zaradení do vzorky. Žiadna strana nespochybnila tieto tri skutočnosti ani nepredložila finančné informácie od žiadnych alternatívnych spoločností.

(182) Spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. vo svojich pripomienkach k druhému záznamu spochybnila použitie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku spoločnosti Sucroal S.A. Tieto pripomienky sa riešia v bode 3.4.9 uvedenom ďalej a nemenia záver uvedený v odôvodnení v predchádzajúcom texte.

3.3.5. *Úroveň sociálnej a environmentálnej ochrany*

(183) Po tom, čo sa na základe všetkých uvedených prvkov stanovilo, že Kolumbia je jedinou vhodnou reprezentatívnou krajinou, nebolo potrebné vykonať posúdenie úrovne sociálnej a environmentálnej ochrany v súlade s poslednou vetou článku 2 ods. 6a písm. a) prvej zarážky základného nariadenia.

3.3.6. *Záver*

(184) Vzhľadom na predchádzajúcu analýzu Kolumbia vyhovuje kritériám uvedeným v článku 2 ods. 6a písm. a) prvej zarážke základného nariadenia, aby sa mohla považovať za vhodnú reprezentatívnu krajinu.

3.4. Zdroje použité na stanovenie nedeformovaných nákladov a referenčných hodnôt

(185) V prvom zázname Komisia uviedla zoznam výrobných faktorov, ako sú materiály, energia a práca, ktoré vyvážajúci výrobcovia spotrebujú pri výrobe prešetrovaného výrobku, a vyzvala zainteresované strany, aby predložili pripomienky a navrhli verejne dostupné informácie o nedeformovaných hodnotách ku každému výrobnému faktoru uvedenému v danom zázname.

(186) V druhom zázname Komisia následne uviedla, že na vytvorenie normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia použije na stanovenie nedeformovaných nákladov na suroviny údaje z databázy Global Trade Atlas ([85]) (ďalej len „GTA“). Komisia takisto uviedla, že na určenie cien elektriny, ako aj plynu a pary (pomocou prevodových tabuliek medzi m^2/t a kWh) použije verejne dostupné ceny elektriny z Kolumbie ([86]) a na určenie nákladov práce štatistiky MOP ([87]).

(187) V druhom zázname Komisia informovala zainteresované strany aj o tom, že vzhľadom na veľký počet výrobných faktorov vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky, ktorí poskytli úplné informácie, a na zanedbateľnú váhu niektorých surovín v celkových výrobných nákladoch boli tieto zanedbateľné položky zoskupené do jednej kategórie ako „spotrebný materiál“. Komisia ďalej informovala, že vypočíta percentuálny podiel spotrebného materiálu na celkových nákladoch na suroviny a tento podiel uplatní na prepočítané náklady na suroviny, pričom použije stanovené nedeformované referenčné hodnoty vo vhodnej reprezentatívnej krajine.

3.4.1. *Výrobné faktory*

(188) Na základe všetkých informácií predložených zainteresovanými stranami a zhromaždených počas overovaní na mieste boli identifikované tieto výrobné faktory a ich zdroje na účely určenia normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia:

Tabuľka 1

Výrobný faktor	Kód tovaru	Zdroj údajov	Hodnota (CNY)	Merná jednotka
Hlavné suroviny				
Kukurica	1005 90 11/1005 90 0090	GTA	2,138	kg
Kukurica, z ekologickej poľnohospodárskej výroby	1005 90 11/1005 90 0090	hodnota GTA + 20 % ([1])	2,565	kg
Kukuričný škrob	1108 12 0000	GTA	6,294	kg
Kukuričný škrob, z ekologickej poľnohospodárskej výroby	1108 12 0000	hodnota GTA + 20 % ([2])	7,553	kg
Glukóza/monohydrát glukózy	1702 30 10/1702 30 0000	GTA	7,448	kg
Pomocné materiály				
Aktívne kvasinky	2102 10 0000	GTA	22,889	kg
Neaktívne kvasinky ([3])	2102 20 11	GTA	49,569	kg
Citran amónny	2918 15 0000	GTA	17,525	kg

([85]) Globál Trade Atlas, k dispozícii na adrese https://connect.ihsmarkit.com/gta/home.
([86]) Pozri https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html. Za každý mesiac sa uvádzajú ceny pre Tarifas de energia electrica ($/kWh)/Sector no residencial/Nivel 2/Industrial sin contribucion/Doble horario (deň a noc).
([87]) https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer51/?lang=en&segment=indicator&id=EAR_XEES_SEX_ECO_NB_Q.

Hydroxid amónny ([4])	2814 1000	GTA	4,798	kg
Síran amónny ([5])	3102 2100	GTA	1,65	kg
Amyláza/α-amylá-za/scukorňujúci enzým/celuláza	3507 90 9000	GTA	97,257	kg
Aktívne uhlie v akejkoľvek forme	3802 10 0000	GTA	25,351	kg
Polydimetylsiloxán (protipeniace činidlo)	3910 0000	GTA	72,375	kg
Uhličitan horečnatý	2519 1000	GTA	14,757	kg
Síran horečnatý	2833 21 00	GTA	9,751	kg
Kyselina citrónová	2918 14 0000	GTA	15,282	kg
Soľ ([6])	2501 0000	GTA	0,474	kg
Sladidlo Monk Fruit	2938 90 9090	GTA	500,721	kg
Stévia cukrová	2938 90 9090	GTA	500,721	kg
Práca				
Práca	[neuplatňuje sa]	MOP	18	hodina práce
Energia				
Zemný plyn	[neuplatňuje sa]	https://www.globalpetrolprices.com/natural_gas_prices/	3,85 RMB/m³ (na základe 0,3658 za kWh a spotrebuje sa 10,55 kWh na m³ plynu) (alebo 5 364,43 za metrickú tonu)	m³
Elektrina	[neuplatňuje sa]	https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html./	1,3646 RMB za kWh	kWh
Para	[neuplatňuje sa]	https://www.globalpetrolprices.com/natural_gas_prices/	263,55 RMB (na základe ceny 1 m³ plynu na výrobu 1 tony pary)	kubický meter plynu potrebný na výrobu pary
Voda	[neuplatňuje sa]	https://www.acueducto.com.co	16,93 RMB	m³
Vedľajšie produkty/odpad				
Kvasinky	2102 10 0000	GTA	1 – 4 ([7])	kg
Zvyšky po filtrácii (bielkovina) používané ako krmivo pre zvieratá	2308 0000	GTA	1,363	kg

Materský lúh erytritolu	2905 4900	GTA	0,1	kg
Kukuričná namáčacia voda/kukuričné klíčky/ kukuričná vláknina	2303 1000	GTA	5,049	kg
Tekutý proteín/proteín v prášku	2308 0000	GTA	1,363	Kg

([1]) Prirážka za kukuricu z *ekologickej poľnohospodárskej výroby* vychádza z váženého priemerného rozdielu v cenách medzi nakupovanou kukuricou štandardnej kvality a nakupovanou kukuricou v *ekologickej* kvalite od vyvážajúcich výrobcov v ČĽR zaradených do vzorky.
([2]) Prirážka za kukuričný škrob z *ekologickej poľnohospodárskej výroby* vychádza z váženého priemerného rozdielu v cenách medzi nakupovaným kukuričným škrobom štandardnej kvality a nakupovaným kukuričným škrobom v *ekologickej* kvalite od vyvážajúcich výrobcov v ČĽR zaradených do vzorky.
([3]) Neaktívne kvasinky boli doplnené do zoznamu výrobných faktorov po vydaní druhého záznamu.
([4]) Hydroxid amónny bol doplnený do zoznamu výrobných faktorov po vydaní druhého záznamu.
([5]) Síran amónny bol doplnený do zoznamu výrobných faktorov po vydaní druhého záznamu.
([6]) Soľ bola doplnená do zoznamu výrobných faktorov po vydaní druhého záznamu.
([7]) Hodnoty pre konkrétnu spoločnosť vyplývajúce z pomeru medzi jej cenou prvotného materiálu a cenou z neho odvodeného odpadového materiálu.

(189) Po vydaní druhého záznamu sa pre chýbajúce dovozné ceny do Kolumbie v databáze GTA zoznam výrobných faktorov ešte skrátil. Ich hodnoty sa preto pridali k hodnote spotrebného materiálu:

— fosforečnany draslíka, t. j. dihydrogenfosforečnan draselný alebo hydrogenfosforečnan didraselný,

— zmäkčovadlá.

(190) Komisia zahrnula hodnotu režijných nákladov spojených s výrobou, aby sa pokryli náklady, ktoré nie sú zahrnuté v uvedených výrobných faktoroch. Na stanovenie tejto sumy Komisia použila priame výrobné náklady vykázané vyvážajúcimi výrobcami zaradenými do vzorky, ktoré neboli zahrnuté do už uvedených jednotlivých výrobných faktorov, ako sú odpisy a náklady na údržbu.

(191) Navyše Komisia okrem vykázaných režijných nákladov spojených s výrobou pridala aj náklady vynaložené na výskum a vývoj, keďže neboli zahrnuté do priamych výrobných nákladov.

(192) Ich sumy boli prevzaté z vyplnených dotazníkov vyvážajúcich výrobcov. Nová suma režijných nákladov spojených s výrobou bola vyjadrená v percentách a bola použitá na prepočítané priame výrobné náklady.

3.4.2. *Suroviny*

(193) S cieľom stanoviť nedeformovanú cenu surovín na úrovni dodania do závodu výrobcovi z reprezentatívnej krajiny Komisia použila ako základ vážený priemer dovoznej ceny do Kolumbie, ako bol vykázaný v databáze GTA, ktorý zahŕňal uplatniteľné dovozné clá v Kolumbii pre príslušné kódy HS.

(194) Komisia vyjadrila náklady na dopravu, ktoré vznikli spolupracujúcim vyvážajúcim výrobcom pri dodávke surovín, ako percentuálny podiel skutočných nákladov na takéto suroviny, a potom ten istý percentuálny podiel uplatnila na nedeformované náklady na tie isté suroviny, aby získala nedeformované náklady na dopravu. Komisia usúdila, že pomer medzi nákladmi vyvážajúceho výrobcu na suroviny a vykázanými nákladmi na dopravu by sa mohol v rámci tohto prešetrovania oprávnene použiť ako indikátor na účely odhadu nedeformovaných nákladov na dopravu surovín pri ich dodaní do závodu spoločnosti.

(195) Dovozná cena v reprezentatívnej krajine bola stanovená ako vážený priemer jednotkových cien dovozu zo všetkých tretích krajín okrem ČĽR a krajín, ktoré nie sú členskými krajinami WTO a ktoré sú uvedené v prílohe 1 k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 ([88]). Zvyšné množstvá sa považovali za reprezentatívne.

(196) Komisia sa rozhodla vyňať dovoz z ČĽR do reprezentatívnej krajiny, keďže v odôvodneniach 60 až 157 dospela k záveru, že z dôvodu existencie výrazných deformácií podľa článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu v ČĽR. Keďže neexistujú žiadne dôkazy o tom, že tie isté deformácie nemajú rovnaký vplyv aj na výrobky určené na vývoz, Komisia usúdila, že tie isté deformácie ovplyvňujú aj vývozné ceny.

(197) V prípade viacerých výrobných faktorov tvorili skutočné náklady, ktoré vznikli spolupracujúcim vyvážajúcim výrobcom v období prešetrovania, zanedbateľný podiel celkových nákladov na suroviny. Keďže hodnota, ktorá sa v týchto prípadoch použila, nemala bez ohľadu na použitý zdroj žiadny citeľný vplyv na výpočet dumpingového rozpätia, Komisia sa rozhodla, že tieto náklady zahrnie do spotrebných materiálov, ako sa vysvetľuje aj v odôvodnení 187.

(198) V prílohe I k prvému záznamu sa uvádzajú rôzne suroviny vykázané spolupracujúcimi vyvážajúcimi výrobcami na úrovni šesťmiestneho kódu HS alebo na podrobnejšej úrovni členenia, ak je k dispozícii.

(199) Spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. vo svojich pripomienkach k prvému záznamu uviedla, že dovozné ceny tretej krajiny neodrážajú ani skutočné ceny na domácom trhu v uvedenej krajine, ani nákupné ceny v dotknutej krajine, a preto by Komisia mala byť otvorená prijatiu ďalších verejne dostupných zdrojov údajov, ako je predajná cena na domácom trhu v tretej krajine alebo iné medzinárodné ceny. Spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. dodala, že cena vstupov zakúpených na domácom trhu by sa mala nahradiť dovoznou cenou na základe FOB.

(200) Komisia poukázala na to, že v článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia sa nariaďuje používanie zodpovedajúcich údajov vo vhodnej reprezentatívnej krajine „za predpokladu, že príslušné údaje sú ľahko dostupné“.

(201) Komisia nemala k dispozícii údaje o cenách na domácom trhu v potenciálnych reprezentatívnych krajinách. Naproti tomu údaje o dovozných cenách v potenciálnych vhodných reprezentatívnych krajinách sú ľahko dostupné, a preto Komisia ako zdroj týchto údajov použila databázu GTA. Okrem toho sa Komisia domnieva, že v dôsledku síl hospodárskej súťaže boli dovozné ceny do potenciálnych reprezentatívnych krajín presným odrazom príslušných cien na domácom trhu.

(202) Komisia ďalej pri určovaní príslušných referenčných cien vylúčila aj údaje o dovoze do reprezentatívnej krajiny z ČĽR. Pokiaľ sú dovozné množstvá výrobných faktorov dostatočne reprezentatívne a neexistujú iné osobitné okolnosti, pre ktoré by prestali byť vhodné, nie je žiadny objektívny dôvod na ich vylúčenie.

(203) Keďže neexistujú dôkazy o opaku, Komisia teda zamietla tvrdenia strany, pričom poznamenala, že praxou Komisie je upraviť dovozné ceny o dane z dovozu tak, aby odrážali trhovú cenu príslušného výrobného faktora v reprezentatívnej krajine.

(204) Počas overovania vyplnených dotazníkov vyvážajúcich výrobcov na mieste Komisia krížovo skontrolovala zhodu medzi čínskou a kolumbijskou nomenklatúrou. Výsledok spracovanej zhody sa uvádzal v druhom zázname.

(205) V reakcii na druhý záznam spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. tvrdila, že cena pre výrobný faktor glukóza predstavuje glukózu v pevnej forme a že cena musí odrážať percentuálny podiel pevnej glukózy v použitom glukózovom sirupe. Komisia súhlasila a vykonala v prípade spoločnosti opravu referenčnej ceny.

(206) Pokiaľ ide o dovozné clá uplatniteľné na dovoz výrobných faktorov, boli zahrnuté do použitej referenčnej ceny.

([88]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín (Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33). Podľa článku 2 ods. 7 základného nariadenia sa ceny na domácom trhu v uvedených krajinách nemôžu použiť na účely určenia normálnej hodnoty.

3.4.3. *Vedľajšie produkty*

(207) Komisia analyzovala účtovné postupy čínskych vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky, ktoré sa týkajú vedľajších produktov a odpadu. Komisia následne použila množstvá predaných odpadových výrobkov a znížila priame výrobné náklady, pričom použila kolumbijské ceny podľa kódu HS, ak boli k dispozícii.

(208) V prípade tých odpadových výrobkov, pre ktoré bola k dispozícii len cena prvotného produktu a chýbali akékoľvek iné dostupné údaje, Komisia predbežne vzala pomer medzi cenou odpadového výrobku v ČĽR v porovnaní s cenou prvotného produktu v ČĽR nahlásenou vyvážajúcimi výrobcami. Pomer medzi nimi sa potom použil na cenu primárneho produktu v Kolumbii, ako je odvodená z databázy GTA.

3.4.4. *Práca*

(209) Na stanovenie miezd v priemyselnom odvetví v Kolumbii použila Komisia posledné verejne dostupné údaje zo štatistík MOP ([89]). Priemerná mesačná hodnota v období prešetrovania bola riadne upravená o ostatné príspevky pripočítaním príspevku na sociálne zabezpečenie plateného zamestnávateľom vrátane príspevku do dôchodkového fondu a dane týkajúcej sa rizika pri výkone povolania: príspevok zamestnávateľa do dôchodkového fondu vo výške 12 percent, 8,5 percenta na zdravotné poistenie, príspevok na dôchodkový fond solidarity vo výške 1 – 2 percentá a daň zo mzdy vo výške 4 – 9 percent ([90]) ([91]). Priemerné hodinové náklady práce na ekvivalent plného pracovného času dosahujú 18 CNY/osobohodinu.

(210) Počet hodín uvedený vo vyplnenom dotazníku bol v opodstatnených prípadoch upravený, keďže počet hodín odpracovaných počas dňa v továrni bol skôr 12 než 8 hodín.

3.4.5. *Elektrina*

(211) Komisia použila príslušné ceny elektriny pre priemyselných používateľov, ktoré na svojom webovom sídle zverejnil hlavný poskytovateľ elektriny v Kolumbii, spoločnosť Enel ([92]). Komisia použila priemyselné ceny elektriny v období prešetrovania a potom pridala 10 % ([93]) s cieľom zohľadniť ďalšie prvky na faktúre, ako sú poplatky za distribúciu.

(212) Cena za kWh prevzatá z tohto zdroja dosahovala 0,18 USD/kWh alebo 1,24 CNY + 10 % ako poplatky za distribúciu.

(213) Spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. vo svojej odpovedi na druhý záznam spochybnila použitie cien elektriny z Kolumbie, ktoré sú údajne nadnesené čiastočne z dôvodu použitia obnoviteľných zdrojov energie namiesto uhlia. Navyše podľa názoru spoločnosti zdroj elektriny v Kolumbii nie je porovnateľný s typom elektriny, ktorý spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. skutočne používa, ani preň nie je reprezentatívny.

(214) Komisia zamietla toto tvrdenie ako nepodložené. Žiadny verejne dostupný zdroj neumožnil Komisii určiť, do akej miery sú kolumbijské ceny elektriny nadnesené, ani neexistovala spoľahlivá referenčná hodnota na ich porovnanie. Okrem toho skutočnosť, že zdroje výroby elektriny v Kolumbii a ČĽR nie sú obdobné, nie je dôvodom na zamietnutie cien elektriny v Kolumbii.

([89]) http://www.ilo.org/.
([90]) https://www.dlapiperintelligence.com/goingglobal/tax/index.html?t=19-employment-taxes.
([91]) https://taxsummaries.pwc.com/colombia/individual/other-taxes; https://www.papayaglobal.com/countrypedia/country/colombia/; https://tradingeconomics.com/colombia/social-security-rate; https://actualicese.com/cuanto-le-cuesta-a-un-empleador-la-contratacion-de-un-trabajador-que-devengue-un-salario-minimo/.
([92]) Pozri https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html. Za každý mesiac sa uvádzajú ceny pre Tarifas de energia electrica ($/kWh)/Sector no residencial/Nivel 2/Industrial sin contribucion/Doble horario (deň a noc).
([93]) Odhad založený na porovnaní sadzieb za elektrinu zverejnených spoločnosťou Enel s cenami elektriny vrátane všetkých položiek na faktúre za elektrinu, ako sú náklady na distribúciu a energiu, rôzne environmentálne poplatky a dane a poplatky za palivá a dane z nich, ako sú zverejnené pre Kolumbiu na adrese https://www.globalpetrolprices. com/electricity_prices/.

3.4.6. *Zemný plyn*

(215) Komisia použila cenu plynu pre podniky v Kolumbii, ktorú na svojom webovom sídle zverejnila spoločnosť GlobalPetroPrices ([94]). Komisia použila priemer údajov dostupných v podnete (t. j. priemer pre veľkého spotrebiteľa plynu za obdobie druhého polroka 2022 plus prvý polrok 2023 cenu vo výške 44,29 EUR za MWh) a cenu zemného plynu pre podniky v Kolumbii v júni 2023 (t. j. 0,053 eura za kWh). Tieto sadzby zahŕňajú všetky dane, poplatky a ďalšie položky na faktúre za plyn. Treba poznamenať, že 1 m^3 zemného plynu ≈ 10,55 kWh a náklady na 1 kWh boli odhadnuté na 1,24 CNY + už uvedené poplatky za distribúciu.

3.4.7. *Para*

(216) Náklady na paru sa stanovili na základe použitia nákladov na zemný plyn a množstva plynu potrebného na výrobu pary. Komisia zohľadnila všeobecne uznávané sadzby za premenu energie a sadzby za premenu tepla na paru a vypočítala, že na výrobu 1 tony pary je potrebných 68,29 m^3 zemného plynu.

3.4.8. *Voda*

(217) Náklady na vodu boli stanovené na základe nákladov na vodu od kolumbijského dodávateľa vody ([95]), pričom sa zohľadnili variabilné náklady na m^3 a fixné náklady rozdelené medzi množstvo spotreby vody.

3.4.9. *Režijné náklady spojené s výrobou, predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk*

(218) Podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia vytvorená normálna hodnota musí zahŕňať nedeformovanú a primeranú sumu na predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk. Okrem toho sa musí stanoviť hodnota režijných nákladov spojených s výrobou, aby sa pokryli náklady, ktoré nie sú zahrnuté vo výrobných faktoroch, ako sa uvádza skôr v texte.

(219) Komisia použila kolumbijskú spoločnosť Sucroal S.A. ako základ na stanovenie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a miery zisku, aby vytvorila normálnu hodnotu. Komisia usúdila, že takto stanovené miery by viedli k primeraným sumám predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku v zmysle článku 2 ods. 6a základného nariadenia na úrovni cien zo závodu.

(220) Režijné náklady spojené s výrobou neboli identifikované samostatne v rámci účtových údajov v dostupnom výkaze ziskov a strát a zistilo sa, že sú zahrnuté do nákladov na predaný tovar. Ako je vysvetlené v odôvodnení 190, hodnota režijných nákladov spojených s výrobou bola založená na údajoch za jednotlivé spoločnosti a použila sa na nedeformované priame výrobné náklady, k čomu sa pripočítali náklady vynaložené na výskum a vývoj, ktoré sa spoločnosti pridelili v účtových údajoch vo výkaze ziskov a strát.

(221) Spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. vo svojej odpovedi na druhý záznam spochybnila použitie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku spoločnosti Sucroal S.A. s tvrdením, že údaje spoločnosti nie sú spoľahlivé, že verejne dostupné zdroje ([96]) vykazujú nadmerný rast, pokiaľ ide o prevádzkový zisk (EBIT) a čistý zisk spoločnosti Sucroal S.A.; a požiadala o potvrdenie, či predajné, všeobecné a administratívne náklady uvedenej spoločnosti boli ovplyvnené darmi od OAL, hlavného akcionára spoločnosti Sucroal S.A., politickým stranám.

(222) Komisia založila svoje zistenia na ľahko dostupných informáciách. Keďže úplná finančná správa spoločnosti Sucroal S.A. nie je verejne ani ľahko dostupná, Komisia mohla zverejniť iba údaje o ziskoch a stratách, ktoré poskytol orgán Supersociedades ([97]). Okrem toho spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. nepredložila žiadny alternatívny zdroj podrobných ľahko dostupných finančných údajov spoločnosti Sucroal S.A. V tlačovej správe, ktorú predložila spoločnosť Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., sa uvádzajú spoločnosti OAL, ktoré poskytujú dary politickým stranám ([98]); spoločnosť Sucroal S.A. na tomto zozname nebola. Argumenty proti použitiu ľahko dostupných finančných údajov spoločnosti Sucroal S.A. uvedené v druhom zázname boli preto zamietnuté.

([94]) https://www.globalpetrolprices.com/natural_gas_prices/.
([95]) https://www.acueducto.com.co.
([96]) https://www.emis.cn/php/company-profile/CO/Sucroal_SA_en_1214927.html.
([97]) Supersociedades je úradný orgán prepojený s kolumbijským ministerstvom obchodu, priemyslu a cestovného ruchu, ako sa uvádza na adrese https://www.supersociedades.gov.co/web/nuestra-entidad.
([98]) https://www.lasillavacia.com/silla-nacional/asi-donaron-las-empresas-a-los-partidos-politicos-en-2023/.

3.5. **Výpočet**

(223) Na základe uvedených skutočností Komisia vytvorila normálnu hodnotu pre jednotlivé druhy výrobku na základe cien zo závodu v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia.

(224) Ako prvé Komisia stanovila nedeformované priame výrobné náklady. Komisia použila nedeformované jednotkové náklady na skutočnú spotrebu jednotlivých výrobných faktorov spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu. Tieto údaje o miere spotreby, ktoré poskytol žiadateľ, boli skontrolované počas overovania. Komisia vynásobila jednotkové spotreby výrobných faktorov nedeformovanými jednotkovými nákladmi zistenými v Kolumbii, ako sa uvádza v odôvodnení 188.

(225) Po stanovení nedeformovaných priamych výrobných nákladov Komisia uplatnila miery režijných nákladov spojených s výrobou, predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a mieru zisku, ako sa uvádza v odôvodneniach 218 až 220. Boli stanovené na základe finančných výkazov spoločnosti Sucroal S.A.

(226) Komisia potom k nedeformovaným priamym výrobným nákladom pripočítala režijné náklady spojené s výrobou a odpisy s cieľom dospieť k nedeformovaným výrobným nákladom.

(227) Komisia na výrobné náklady stanovené tak, ako je opísané v predchádzajúcom odôvodnení, uplatnila predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk spoločnosti Sucroal S.A. Predajné, všeobecné a administratívne náklady vyjadrené ako percentuálny podiel nákladov na predaný tovar a uplatnené na nedeformované výrobné náklady predstavovali 15,4 %. Zisk vyjadrený ako percentuálny podiel nákladov na predaný tovar a uplatnený na nedeformované výrobné náklady predstavoval 18,3 %.

3.6. **Vývozná cena**

(228) Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia zaradení do vzorky vyvážali dotknutý výrobok priamo nezávislým zákazníkom v Únii. Vývozná cena bola preto skutočne zaplatená cena alebo splatná cena za dotknutý výrobok pri jeho predaji na vývoz do Únie v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia.

3.7. **Porovnanie**

(229) Komisia porovnala normálnu hodnotu a vývoznú cenu vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky na základe cien zo závodu.

(230) Ak to bolo odôvodnené potrebou zabezpečiť spravodlivé porovnanie, Komisia v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia upravila normálnu hodnotu a/alebo vývoznú cenu s cieľom zohľadniť rozdiely, ktoré ovplyvňujú ceny a ich porovnateľnosť. Úpravy sa robili vzhľadom na náklady na dopravu, poistenie, manipuláciu a nakladanie, bankové poplatky a náklady na úver.

3.8. **Dumpingové rozpätia**

(231) V prípade spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky Komisia v súlade s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia porovnala vážený priemer normálnej hodnoty každého druhu podobného výrobku s váženým priemerom vývozných cien zodpovedajúceho druhu dotknutého výrobku. V prípade spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov nezaradených do vzorky Komisia vypočítala vážený priemer dumpingového rozpätia v súlade s článkom 9 ods. 6 základného nariadenia.

(232) V prípade všetkých vyvážajúcich výrobcov v ČĽR Komisia najprv určila úroveň spolupráce vyvážajúcich výrobcov. Úroveň spolupráce sa vypočíta ako objem vývozu spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov do Únie vyjadrený ako podiel na celkovom dovoz z dotknutej krajiny do Únie počas obdobia prešetrovania.

(233) Objemy vývozu sa stanovili na základe údajov vo formulári na výber vzorky, ako ich nahlásili vyvážajúci výrobcovia nezaradení do vzorky, a overených údajov vo vyplnených dotazníkoch od vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky.

(234) Úroveň spolupráce v tomto prípade nebola považovaná za vysokú, pretože celkový vývoz spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov, a to zaradených a nezaradených do vzorky, predstavoval 74,9 % celkového dovozu počas obdobia prešetrovania.

(235) Komisia na základe toho usúdila, že je vhodné stanoviť dumpingové rozpätie pre všetkých nespolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov na základe reprezentatívnych predajných transakcií vyvážajúceho výrobcu zaradeného do vzorky s najvyšším zisteným dumpingovým rozpätím. Predbežné dumpingové rozpätia, vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, sú takéto:

Spoločnosť	Predbežné dumpingové rozpätie
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9 %
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9 %
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	187,5 %
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	162,0 %
Všetky ostatné spoločnosti	235,6 %

4. **UJMA**

4.1. **Definícia výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii**

(236) Podobný výrobok vyrábal v Únii počas obdobia prešetrovania jeden výrobca. Tento výrobca predstavuje „výrobné odvetvie Únie“ v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia.

(237) Keďže údaje týkajúce sa posúdenia ujmy pochádzali len od jedného výrobcu z Únie, údaje na analýzu ujmy sú z dôvodu zachovania dôvernosti uvedené v rozpätiach. Indexy sú však založené na skutočných údajoch, nie na rozpätiach.

(238) Celková výroba v Únii počas obdobia prešetrovania sa pohybovala v rozpätí 1 940 až 2 340 ton. Komisia stanovila skutočný údaj na základe overenia auditovaných správ jediného známeho výrobcu z Únie, konkrétne Jungbunzlauer S.A. Ako sa uvádza v odôvodnení 20, vzhľadom na existenciu iba jedného známeho výrobcu z Únie Komisia nemusela pristúpiť k výberu vzorky.

4.2. **Spotreba v Únii**

(239) Komisia stanovila spotrebu v Únii na základe: i) overených údajov o predaji len jedného známeho výrobcu z Únie a ii) dovozu z dotknutej krajiny a zo všetkých ostatných tretích krajín, najmä zo Spojených štátov.

(240) Spotreba v Únii sa vyvíjala takto:

Tabuľka 2

Spotreba v Únii (v tonách)

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Celková spotreba v Únii	[14 000 – 16 800]	[19 460 – 23 350]	[16 240 – 19 500]	[15 400 – 18 480]
Index	*100*	*139*	*116*	*110*

Zdroj: Vyplnený dotazník od známeho výrobcu z Únie, informácie poskytnuté navrhovateľom.

(241) Na tomto základe sa po silnom raste v roku 2021 a následnom poklese, ktorý mohol byť spôsobený hromadením zásob v dôsledku obávaného nedostatku dodávok v súvislosti s pandémiou ochorenia COVID-19 alebo neočakávaným správaním spotrebiteľov, spotreba v Únii počas posudzovaného obdobia zvýšila o 10 %.

4.3. **Dovoz z dotknutej krajiny**

4.3.1. *Objem a podiel dovozu z dotknutej krajiny na trhu*

(242) Keďže erytritol v súčasnosti patrí pod „spoločný“ číselný znak KN 2905 49 00 v prípade erytritolu v čistej forme a pod číselné znaky KN 2106 90 92 a 2106 90 98 v prípade zmiešaných výrobkov, nebolo možné posúdiť dovozné štatistiky na základe údajov Eurostatu. Namiesto toho boli dovozné štatistiky založené na údajoch poskytovateľov špecializovaných informácií o trhu týkajúcich sa čínskych obchodných štatistík a obchodných štatistík Spojených štátov, ktoré má navrhovateľ predplatené.

(243) Na žiadosť poskytovateľa údajov nebolo možné zverejniť zdroj údajov týkajúcich sa čínskeho dovozu. Komisia však krížovo skontrolovala údaje poskytnuté navrhovateľom s inými dostupnými štatistickými zdrojmi (Eurostat a databáza Surveillance) a s výberom vzorky a vyplnenými dotazníkmi spolupracujúcich čínskych vyvážajúcich výrobcov.

(244) CCCMC tvrdila, že jediný prijateľný prístup, ktorý Komisia môže uplatniť pri analýze údajov o dovoze (objem, hodnota) z Číny, je prístup založený na oficiálnych štatistikách Eurostatu s členením podľa TARIC pre obchod s erytritolom.

(245) V tejto súvislosti treba poznamenať, že kódy TARIC pre erytritol boli vytvorené až v deň začatia konania. V dôsledku toho nebolo možné údaje o dovoze za posudzované obdobie odvodiť priamo z Eurostatu, ako sa uvádza v odôvodnení 242. Tvrdenie sa zamietlo.

(246) Podiel čínskeho dovozu na trhu bol stanovený porovnaním objemu dovozu so spotrebou na trhu Únie (pozri predchádzajúcu tabuľku 2).

(247) Dovoz z dotknutej krajiny do Únie sa vyvíjal takto:

Tabuľka 3

Objem dovozu (v tonách) a jeho podiel na trhu

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Objem dovozu z ČĽR (v tonách)	9 660	14 546	11 922	13 168
Index	*100*	*151*	*123*	*136*
Podiel na trhu (v %)	[62 – 70]	[67 – 76]	[66 – 74]	[77 – 87]
Index	*100*	*108*	*106*	*124*

Zdroj: Špecializované informácie o trhu, výber vzorky a vyplnené dotazníky spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov.

(248) Z tabuľky 3 vyplýva, že počas posudzovaného obdobia sa dovoz z ČĽR zvýšil v absolútnom vyjadrení o 3 508 ton alebo o 36 %. To sa premietlo do nárastu celkového podielu čínskeho dovozu do Únie na trhu o 17 percentuálnych bodov počas rovnakého obdobia.

4.3.2. *Ceny dovozu z dotknutej krajiny a cenové podhodnotenie*

(249) Komisia stanovila ceny dovozu na základe špecializovaných informácií o trhu uvedených v odôvodnení 242. Podhodnotenie ceny dovozu sa určilo na základe overených vyplnených dotazníkov od vyvážajúcich výrobcov z ČĽR zaradených do vzorky.

(250) Priemerná cena dovozu z dotknutej krajiny do Únie sa vyvíjala takto:

Tabuľka 4

Dovozné ceny (v EUR/t)

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Ceny dovozu z ČĽR	1 856	2 453	1 938	1 572
Index	*100*	*132*	*104*	*85*

Zdroj: Špecializované informácie o trhu, výber vzorky a vyplnené dotazníky spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov.

(251) Priemerná cena čínskeho dovozu sa najprv v roku 2021 zvýšila a dosiahla hodnotu 2 453 EUR za tonu (z 1 856 EUR za tonu v roku 2020) a potom v roku 2022 klesla na 1 938 EUR za tonu a počas obdobia prešetrovania ďalej klesla na hodnotu 1 572 EUR za tonu. Počas posudzovaného obdobia predstavoval pokles priemernej jednotkovej ceny čínskeho dovozu 15 %. Ako vyplýva z tabuľky 8, čínske dovozné ceny boli neustále nižšie ako predajné ceny výrobného odvetvia Únie.

(252) Komisia určila cenové podhodnotenie počas obdobia prešetrovania tak, že porovnala:

— vážený priemer predajných cien jednotlivých druhov výrobku známeho výrobcu z Únie účtovaných neprepojeným zákazníkom na trhu Únie a cien, ktoré účtoval prepojený subjekt, pričom v obidvoch prípadoch boli upravené na úroveň cien zo závodu, a

— zodpovedajúce vážené priemery cien podľa druhu dovážaného výrobku od spolupracujúcich čínskych výrobcov zaradených do vzorky pre prvého nezávislého zákazníka na trhu Únie, stanovené na základe cien na náklady, poistenie a prepravné (CIF) s primeranými úpravami zohľadňujúcimi clá a náklady po dovoze.

(253) Cenové porovnanie sa uskutočnilo podľa jednotlivých druhov výrobku pri transakciách na rovnakej úrovni obchodu, v prípade potreby s primeranými úpravami a po odpočítaní rabatov a zliav. Výsledok porovnania bol vyjadrený ako percentuálny podiel teoretického obratu známeho výrobcu z Únie počas obdobia prešetrovania. Z porovnania vyplynulo, že dovoz z dotknutej krajiny vykazuje na trhu Únie vážený priemer rozpätia podhodnotenia ceny v rozmedzí [40,0 % až 60,0 %]. Podhodnotenie sa zistilo pri 100 % dovezených objemov spoločností zaradených do vzorky.

(254) Komisia ďalej zvážila iné cenové efekty, najmä existenciu výrazného stlačenia cien. Ako sa uvádza v odôvodnení 277, od roku 2022 výrobné odvetvie Únie zaznamenalo výrazný nárast svojich jednotkových výrobných nákladov, ktorý spôsobili nepriame náklady na jednotku, ako aj ceny energie a surovín. Keďže v rovnakom období cena dovozu z ČĽR výrazne klesla, výrobné odvetvie Únie nebolo schopné zvýšiť svoju predajnú cenu, aby pokrylo svoje výrobné náklady. Toto stlačenie cien ďalej potvrdzuje, že dumpingový dovoz z ČĽR viedol k strate ziskovosti výrobného odvetvia Únie.

(255) CCCMC vo svojich pripomienkach týkajúcich sa značnej ujmy tvrdila, že trh Únie je rozdelený na dve odlišné časti, a to trh s erytritolom na použitie pri výrobe potravín a trh s erytritolom na použitie pri výrobe kozmetických a farmaceutických výrobkov. Ďalej tvrdila, že výrobné odvetvia Únie a Spojených štátov majú výhradný prístup k najlukratívnejším kozmetickým/farmaceutickým segmentom, že by sa mali rozlišovať a analyzovať oddelene a že predaj výrobného odvetvia Únie kozmetickému/farmaceutickému priemyslu sa má odpočítať z celkovej analýzy ujmy.

(256) Pri prešetrovaní sa zistilo, že výrobné odvetvie Únie nemalo žiadnu exkluzivitu pri zásobovaní zákazníkov kozmetického a farmaceutického odvetvia. Každá spoločnosť, ktorá chce uviesť látku na trh EÚ, môže predložiť žiadosť o registráciu tejto látky Európskej chemickej agentúre (ECHA).

(257) Pri prešetrovaní sa takisto zistilo, že erytritol určený pre kozmetický/farmaceutický segment je rovnaký výrobok ako erytritol pre segment potravín, pričom v prípade prvého sa vyžaduje len to, aby na rozdiel od toho druhého prešiel určitými dodatočnými testami. Ak sa tieto dodatočné testy vykonajú na erytritole určenom pre segment potravín, stane sa plne zameniteľným s erytritolom určeným pre kozmetický/farmaceutický segment. Treba takisto poznamenať, že význam kozmetického/farmaceutického segmentu je okrajový a predstavuje menej ako 4 % predaja výrobného odvetvia Únie a menej ako 1 % spotreby v Únii. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

4.4. **Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie**

4.4.1. *Všeobecné poznámky*

(258) V súlade s článkom 3 ods. 5 základného nariadenia preskúmanie vplyvu dumpingového dovozu na výrobné odvetvie Únie zahŕňalo hodnotenie všetkých ekonomických ukazovateľov, ktoré mali vplyv na stav výrobného odvetvia Únie počas posudzovaného obdobia.

(259) Na účely určenia ujmy Komisia rozlišovala medzi makroekonomickými a mikroekonomickými ukazovateľmi ujmy. Komisia vyhodnotila makroekonomické a mikroekonomické ukazovatele na základe údajov z podnetu a vyplneného dotazníka známeho výrobcu z Únie. Keďže Komisii nie sú známi žiadni ďalší výrobcovia z Únie, v prípade obidvoch súborov údajov sa konštatovalo, že sú reprezentatívne z hľadiska hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie.

(260) Makroekonomické ukazovatele sú: výroba, výrobná kapacita, využitie kapacity, objem predaja, podiel na trhu, rast, zamestnanosť, produktivita, veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu.

(261) Mikroekonomické ukazovatele sú: priemerné jednotkové ceny, jednotkové náklady, náklady práce, zásoby, ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získavať kapitál.

4.4.2. *Makroekonomické ukazovatele*

4.4.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

(262) Celková výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 5

Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Objem výroby (v tonách)	[9 700 – 11 700]	[13 500 – 16 300]	[11 060 – 13 340]	[1 940 – 2 340]
Index	*100*	*139*	*114*	*20*
Výrobná kapacita (v tonách)	[11 700 – 14 100]	[13 500 – 16 300]	[18 430 – 22 230]	[18 430 – 22 230]
Index	*100*	*116*	*160*	*160*
Využitie kapacity	83 %	100 %	60 %	10 %
Index	*100*	*120*	*75*	*12*

Zdroj: Vyplnený dotazník spoločnosti Jungbunzlauer S.A.

(263) Aj napriek miernemu zvýšeniu spotreby v Únii, ako vyplýva z tabuľky 2, objem výroby výrobného odvetvia Únie počas posudzovaného obdobia dramaticky klesol. Hoci sa výroba v Únii v roku 2021 zvýšila a aj v roku 2022 zostala nad úrovňou z roku 2020, v období prešetrovania klesla len na 20 % úrovne z roku 2020. Výrobné odvetvie Únie nebolo schopné konkurovať dumpingovému dovozu z ČĽR, ktorý sa od roku 2022 uskutočňoval za výrazne nižšie ceny, ako boli výrobné náklady výrobného odvetvia Únie. Výrobné odvetvie Únie preto muselo upraviť výrobu tak, aby zodpovedala veľmi nízkemu objemu predaja, čo viedlo k takmer úplnému pozastaveniu výroby.

(264) Vykázané údaje o výrobnej kapacite sa týkajú inštalovanej kapacity, ktorá sa počas posudzovaného obdobia zvýšila o 60 %. Tento rozmach odrážal očakávanie výrobného odvetvia Únie, že spotreba v Únii bude ďalej rásť a výroba dosiahne plnú kapacitu v roku 2021.

(265) Počas posudzovaného obdobia sa využitie kapacity najprv zvýšilo v roku 2021 a dosiahlo 100 % vzhľadom na silný rast spotreby v Únii, ale potom prudko kleslo a v období prešetrovania dosahovalo iba 10 %. Bolo to spôsobené takmer úplným pozastavením výroby v období prešetrovania.

4.4.2.2. Objem predaja a podiel na trhu

(266) Objem predaja a podiel na trhu výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 6

Objem predaja a podiel na trhu

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Objem predaja na trhu Únie (v tonách)	[4 200 – 5 200]	[5 000 – 6 200]	[4 115 – 5 095]	[2 440 – 3 020]
Index	*100*	*119*	*98*	*58*
Podiel na trhu (v %)	[28 – 36]	[24 – 31]	[24 – 31]	[15 – 20]
Index	*100*	*85*	*84*	*55*

Zdroj: Vyplnený dotazník spoločnosti Jungbunzlauer S.A.

(267) Objem predaja výrobného odvetvia Únie na trhu Únie najskôr vzrástol v roku 2021 a potom sa v roku 2022 vrátil na úroveň porovnateľnú s rokom 2020. V období prešetrovania objem predaja výrazne klesol, čo sa premietlo do celkového poklesu o 42 % počas posudzovaného obdobia.

(268) Počas posudzovaného obdobia mal podiel výrobného odvetvia Únie na trhu, pokiaľ ide o spotrebu v Únii, neustále klesajúci trend, ktorý sa v období prešetrovania zrýchľoval a za posudzované obdobie klesol o 45 %.

4.4.2.3. Rast

(269) Spotreba v Únii počas posudzovaného obdobia mierne narástla, pričom objem predaja výrobného odvetvia Únie na trhu Únie prudko klesol. Výrobné odvetvie Únie teda zaznamenalo významnú stratu podielu na trhu o 13 až 16 percentuálnych bodov. Zároveň sa v rovnakom období zvýšil podiel dovozu z dotknutej krajiny na trhu o 15 až 17 percentuálnych bodov.

4.4.2.4. Zamestnanosť a produktivita

(270) Zamestnanosť a produktivita sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 7

Zamestnanosť a produktivita

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Počet zamestnancov (ekvivalent plného pracovného času)	[28 – 36]	[26 – 34]	[27 – 35]	[25 – 32]
Index	*100*	*94*	*98*	*88*
Produktivita (v t/ekvivalent plného pracovného času)	[340 – 410]	[500 – 610]	[400 – 480]	[75 – 90]
Index	*100*	*149*	*117*	*22*

Zdroj: Vyplnený dotazník spoločnosti Jungbunzlauer S.A.

(271) V priebehu posudzovaného obdobia sa zamestnanosť v Únii znížila o 12 %. Treba však poznamenať, že hoci známy výrobca z Únie v období prešetrovania takmer úplne zastavil výrobu v dôsledku veľmi nízkeho objemu predaja spôsobeného dumpingovým dovozom, rozhodol sa, že namiesto toho, aby zamestnancov prepustil, dočasne si ich nechá v zálohe. Keby výrobné odvetvie Únie znížilo počet zamestnancov v miere, ktorá by odrážala pokles výroby, pokles zamestnanosti by bol oveľa väčší.

(272) Produktivita počas posudzovaného obdobia presne kopíruje trend pozorovaný pri výrobe: po zvýšení v roku 2021 dochádza v roku 2022 k poklesu, po ktorom nasleduje prepad v období prešetrovania. Rozhodnutie známeho výrobcu z Únie neprepustiť zamestnancov napriek takmer úplnému zastaveniu výroby má vplyv na ukazovateľ pozorovaný počas obdobia prešetrovania.

4.4.2.5. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

(273) Všetky dumpingové rozpätia boli výrazne nad úrovňou de minimis. Vplyv veľkosti skutočných dumpingových rozpätí na výrobné odvetvie Únie bol vzhľadom na objem a ceny dovozu z dotknutej krajiny podstatný.

(274) Ide o prvé antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dotknutého výrobku. Neboli preto k dispozícii žiadne údaje na posúdenie vplyvu možného minulého dumpingu.

4.4.3. *Mikroekonomické ukazovatele*

4.4.3.1. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

(275) Vážený priemer jednotkových predajných cien výrobcu z Únie účtovaných neprepojeným zákazníkom v Únii sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 8

Predajné ceny v Únii

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Priemerná jednotková predajná cena v Únii na celkovom trhu (EUR/t)	[2 650 – 3 180]	[2 700 – 3 240]	[3 260 – 3 910]	[3 310 – 3 980]
Index	*100*	*102*	*123*	*125*
Jednotkové výrobné náklady (EUR/t)	[1 800 – 2 160]	[1 730 – 2 070]	[2 750 – 3 300]	[6 300 – 7 560]
Index	*100*	*96*	*153*	*350*

Zdroj: Vyplnený dotazník spoločnosti Jungbunzlauer S.A.

(276) Predajné ceny boli medzi rokmi 2020 a 2021 pomerne stabilné, v roku 2022 bol zaznamenaný ich nárast približne o 20 % a potom zostali v období prešetrovania v porovnaní s rokom 2022 opäť pomerne stabilné. S výnimkou obdobia prešetrovania zostali predajné ceny počas posudzovaného obdobia vyššie ako jednotkové výrobné náklady.

(277) Aj jednotkové výrobné náklady zostali medzi rokmi 2020 a 2021 pomerne stabilné, ale v roku 2022 bol v ich prípade zaznamenaný oveľa väčší nárast (53 %) ako v prípade predajných cien. V období prešetrovania bol zaznamenaný ďalší veľmi vysoký nárast odrážajúci veľký nárast nepriamych nákladov (režijné náklady spojené s výrobou) na jednotku po tom, ako sa známy výrobca z Únie rozhodol, že si v čase, keď takmer úplne zastavil výrobu, ponechá zamestnancov dočasne v zálohe namiesto toho, aby ich prepustil, ako sa uvádza v odôvodnení 271. Ďalšími základnými faktormi zvýšenia jednotkových výrobných nákladov v posledných dvoch obdobiach posudzovaného obdobia bolo zvýšenie cien energie a surovín, ako sú glukóza a chemikálie.

4.4.3.2. Náklady práce

(278) Náklady práce známeho výrobcu z Únie sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 9

Priemerné náklady práce na zamestnanca

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Priemerné náklady práce na zamestnanca (EUR)	[77 000 – 87 000]	[76 200 – 86 100]	[83 900 – 94 800]	[81 600 – 92 200]
Index	*100*	*99*	*109*	*106*

Zdroj: Vyplnený dotazník spoločnosti Jungbunzlauer S.A.

(279) Počas posudzovaného obdobia sa priemerná mzda na zamestnanca zvýšila o 6 %. Do roku 2022 bol nárast o niečo výraznejší, ale v období prešetrovania sa mzdy mierne znížili, pravdepodobne v dôsledku nižších odmien v kontexte takmer úplného zastavenia výroby.

4.4.3.3. Zásoby

(280) Úroveň zásob známeho výrobcu z Únie sa v posudzovanom období vyvíjala takto:

Tabuľka 10

Zásoby

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Konečný stav zásob (v tonách)	[970 – 1 170]	[1 300 – 1 570]	[1 700 – 2 050]	[850 – 1 030]
Index	*100*	*134*	*175*	*88*
Konečný stav zásob ako percentuálny podiel výroby (v %)	10 – 12	10 – 12	15 – 18	45 – 54
Index	*100*	*96*	*153*	*449*

Zdroj: Vyplnený dotazník spoločnosti Jungbunzlauer S.A.

(281) Úroveň zásob bola podstatne vyššia v roku 2021 (o 34 %) a v roku 2022 (o 75 %) ako v roku 2020. Ako sa uvádza v odôvodnení 263, známy výrobca z Únie v období prešetrovania takmer úplne zastavil výrobu a dodával veľmi nízky objem predaja znížením úrovní zásob, ktoré sa v porovnaní s rokom 2022 znížili na polovicu a dosiahli o 12 % nižšiu úroveň ako v roku 2020.

4.4.3.4. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

(282) Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií známeho výrobcu z Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 11

Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Ziskovosť predaja v Únii neprepojeným zákazníkom (v % z obratu z predaja)	[12 – 15]	[15 – 18]	[7 – 10]	[od – 38 do – 45]
Index	*100*	*120*	*64*	*– 304*
Peňažný tok (v tisícoch EUR)	[9 500 – 10 000]	[9 800 – 10 300]	[2 300 – 2 600]	[od – 4 100 do – 4 600]
Index	*100*	*103*	*26*	*– 46*
Investície (v tisícoch EUR)	[4 800 – 5 800]	[480 – 580]	[21 500 – 26 000]	[2 400 – 2 900]
Index	*100*	*10*	*449*	*51*
Návratnosť investícií (%)	50 – 60	70 – 80	6 – 7	[od – 30 do – 35]
Index	*100*	*134*	*12*	*– 55*

Zdroj: Vyplnený dotazník spoločnosti Jungbunzlauer S.A.

(283) Komisia stanovila ziskovosť známeho výrobcu z Únie tak, že vyjadrila čistý zisk pred zdanením z predaja podobného výrobku neprepojeným zákazníkom v EÚ ako percentuálny podiel obratu z tohto predaja. Ziskovosť bola počas prvých dvoch rokov posudzovaného obdobia na veľmi dobrej úrovni, ale od roku 2022 výrazne klesla a v období prešetrovania sa zmenila na veľmi vysoké straty vzhľadom na pokračujúce zvyšovanie dumpingového dovozu a nižšie ceny, čo viedlo k strate predaja a takmer úplnému zastaveniu výroby.

(284) Čistý peňažný tok predstavuje schopnosť výrobcov z Únie samostatne financovať svoje činnosti. Trend čistého peňažného toku sa počas posudzovaného obdobia vyvíjal podobne ako ziskovosť, konkrétne išlo o prudký pokles v roku 2022 a výrazne negatívnu hodnotu v období prešetrovania.

(285) Zatiaľ čo investície sa v roku 2021 v porovnaní s predchádzajúcim rokom znížili, spotreba v Únii sa zvýšila o 39 % (pozri tabuľku 2). Tento silný rast dopytu podnietil výrobné odvetvie Únie k rozhodnutiu investovať do rozšírenia výrobnej kapacity, čo sa premietlo do veľmi vysokej úrovne investícií v roku 2022. Kým však bola rozšírená výrobná kapacita k dispozícii, dumpingový dovoz už začal negatívne ovplyvňovať predaj a výrobu výrobného odvetvia Únie, čo znamená, že tieto investície sa nikdy úplne nevyužili. V období prešetrovania investície opäť výrazne klesli.

(286) Návratnosť investícií je zisk vyjadrený ako percentuálny podiel z čistej účtovnej hodnoty investícií. V súlade so ziskovosťou bola v rokoch 2020 a 2021 na dobrej úrovni a mala rastúci trend, ale v roku 2022 bol zaznamenaný jej prudký pokles a v období prešetrovania dosiahla výrazne negatívnu úroveň.

(287) Schopnosť známeho výrobcu z Únie získať kapitál bola veľmi obmedzená, pretože jeho peňažný tok a ziskovosť zaznamenali v období prešetrovania po takmer úplnom zastavení výroby výrazne negatívne úrovne.

4.4.4. *Záver o ujme*

(288) Výrobnému odvetviu Únie sa na začiatku posudzovaného obdobia darilo, pričom ukazovatele ujmy boli vo všeobecnosti na zdravých úrovniach a v rokoch 2020 a 2021 mali stúpajúci trend. V kontexte rastúceho dopytu dosahovalo vysokú úroveň ziskovosti, na čo reagovalo značnými investíciami do rozšírenia výrobnej kapacity.

(289) V roku 2022 sa však situácia na trhu výrobného odvetvia Únie prudko zhoršila a došlo k výraznému zvráteniu predtým pozitívneho trendu prakticky vo všetkých ukazovateľoch ujmy. Tento zvrat bol ešte výraznejší v období prešetrovania, keď niekoľko ukazovateľov ujmy (najmä ziskovosť, peňažný tok a návratnosť investícií) dosiahlo značne negatívne úrovne.

(290) Výrobné odvetvie Únie čelilo rastúcim výrobným nákladom, ktoré nebolo schopné premietnuť do zvýšenia cien vzhľadom na podhodnotenie cien dovozom z ČĽR. Koncom roka 2022 začali jeho objemy predaja klesať, čo sa odrazilo aj v 45 % poklese podielu na trhu počas posudzovaného obdobia. V reakcii na to muselo znížiť a nakoniec takmer úplne zastaviť výrobu.

(291) Objem dovozu z ČĽR vzrástol počas posudzovaného obdobia o 36 % a získal 17 percentuálnych bodov podielu na trhu. Ceny dovozu z ČĽR sa v roku 2021 pôvodne zvýšili o 32 %, pravdepodobne v dôsledku prekážok v oblasti dodávok a dopravy počas pandémie ochorenia COVID-19 a krátko po nej. V roku 2022 sa však ceny dovozu z ČĽR vrátili na úroveň podobnú úrovni z roku 2020 a v období prešetrovania sa ďalej znížili na úroveň, ktorá bola o 15 % nižšia ako v roku 2020. Vzhľadom na nízke ceny čínskeho dovozu výrobné odvetvie Únie nemohlo predávať za ceny prekračujúce jeho výrobné náklady (ktoré sa zvýšili v dôsledku vyšších cien surovín a energie), čo viedlo k stratám a takmer úplnému zastaveniu výroby v období prešetrovania.

(292) Jedinými ukazovateľmi ujmy, pri ktorých nebolo počas posudzovaného obdobia zaznamenané výrazné zhoršenie, sú výrobná kapacita, predajné ceny výrobného odvetvia Únie a náklady práce. To je však odzrkadlením súvisiacich faktorov, ktoré v skutočnosti ešte viac podčiarkujú závažný stav ujmy, najmä dokončenie predtým začatého rozširovania kapacity v čase, keď bola výroba takmer úplne zastavená, výrazné zvýšenie výrobných nákladov a rozhodnutie dočasne ponechať zamestnancov v zálohe namiesto ich prepustenia.

(293) Súhrnne možno konštatovať, že k 36 % nárastu dovozu z ČĽR za ceny, ktoré sa počas posudzovaného obdobia znížili o 15 % a výrazne podhodnocovali predajné ceny v Únii, došlo paralelne s tým, keď výrobné odvetvie Únie zaznamenalo dramatický zvrat vo svojej výkonnosti v rámci ukazovateľov ujmy, čo vyvrcholilo výraznými stratami a takmer úplným zastavením výroby v období prešetrovania.

(294) Na základe uvedeného Komisia v tejto fáze dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie utrpelo značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia.

5. **PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ**

(295) V súlade s článkom 3 ods. 6 základného nariadenia Komisia skúmala, či dumpingový dovoz z dotknutej krajiny spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu. V súlade s článkom 3 ods. 7 základného nariadenia Komisia takisto preskúmala, či výrobnému odvetviu Únie mohli v rovnakom čase spôsobiť ujmu aj iné známe faktory. Komisia sa uistila, že žiadna prípadná ujma spôsobená inými faktormi ako dumpingovým dovozom z dotknutej krajiny nie je pripísaná tomuto dumpingovému dovozu. Ide o tieto faktory: dovoz z iných tretích krajín, vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie a zvýšenie nákladov v oblasti surovín a ceny energie.

5.1. **Vplyv dumpingového dovozu**

(296) Ako sa uvádza v odôvodnení 248, objem dovozu dotknutého výrobku z ČĽR sa zvýšil o 36 %, čo sa počas posudzovaného obdobia premietlo do zvýšenia podielu čínskeho dovozu do Únie na trhu o 17 percentuálnych bodov. Ako sa uvádza v odôvodneniach 267 a 268, v rovnakom období výrobné odvetvie Únie zaznamenalo pokles objemu svojho predaja o 42 % a pokles podielu na trhu o 45 %. Došlo k tomu v kontexte, keď spotreba v Únii počas posudzovaného obdobia kolísala a celkovo sa zvýšila o 10 %.

(297) Ako sa uvádza v odôvodnení 253, čínsky dovoz výrazne podhodnocoval ceny výrobného odvetvia Únie a podhodnotenie sa počas posudzovaného obdobia zvyšovalo, čo viedlo k čoraz horšej situácii výrobného odvetvia Únie. Čínsky dovoz viedol aj k stlačeniu cien počas OP, keď výrobné odvetvie Únie nebolo vzhľadom na tlak spôsobený dumpingovým dovozom schopné predávať za ceny prekračujúce jeho náklady.

(298) Komisia preto dospela k záveru, že značný nárast dumpingového dovozu z ČĽR za ceny, ktoré výrazne podhodnocovali ceny v Únii, spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu.

5.2. **Vplyv ostatných faktorov**

(299) Komisia takisto skúmala, či iné známe faktory, jednotlivo alebo spoločne, dokážu oslabiť príčinnú súvislosť nastolenú medzi dumpingovým dovozom a značnou ujmou, ktorej existencia sa predbežne zistila, v tom zmysle, že by táto súvislosť už nebola skutočná a podstatná.

5.2.1. *Dovoz z tretích krajín*

(300) Jedinou ďalšou treťou krajinou, z ktorej sa dotknutý výrobok dováža, sú Spojené štáty americké (ďalej len „USA“). Objem dovozu z USA sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 12

Dovoz z tretích krajín

Krajina		2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
USA	Objem (v tonách)	[375 – 470]	[360 – 450]	[505 – 635]	[170 – 210]
	Index	*100*	*96*	*135*	*45*
	Podiel na trhu (v %)	[3 – 4]	[2 – 3]	[4 – 5]	[1 – 2]
	Priemerná cena (EUR/t)	[2 600 – 3 100]	[3 460 – 4 120]	[3 900 – 4 650]	[3 460 – 4 120]
	Index	*100*	*133*	*150*	*133*

Zdroj: Špecializované informácie o trhu.

(301) Ako sa uvádza v odôvodnení 248, objem dovozu z ČĽR počas posudzovaného obdobia narástol o 36 %. Objem dovozu z USA sa, naopak, znížil o 55 %, pričom jeho podiel na trhu dosiahol v období prešetrovania iba 1 % až 2 %.

(302) Okrem toho boli ceny dovozu z USA výrazne vyššie ako ceny dovozu z ČĽR a takisto o niečo vyššie ako cena výrobného odvetvia Únie.

(303) Komisia preto predbežne dospela k záveru, že okrem skutočnosti, že tento dovoz nebol za ceny nižšie ako ceny výrobného odvetvia Únie, jeho objemy boli také malé, že sa nepodieľali k značnej ujme, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie.

5.2.2. *Vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie*

(304) Objem vývozu známeho výrobcu z Únie sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 13

Vývozná výkonnosť výrobcov z Únie zaradených do vzorky

	2020	2021	2022	Obdobie prešetrovania
Objem vývozu (v tonách)	[5 600 – 7 000]	[7 200 – 9 000]	[5 800 – 7 200]	[780 – 980]
Index	*100*	*129*	*103*	*14*
Priemerná cena (EUR/t)	[2 350 – 2 750]	[2 300 – 2 700]	[3 000 – 3 500]	[3 050 – 3 580]
Index	*100*	*98*	*128*	*130*

Zdroj: Vyplnený dotazník spoločnosti Jungbunzlauer S.A.

(305) Objem vývozu výrobného odvetvia Únie bol vyšší ako jeho predaj na domácom trhu a vyvíjal sa podobne ako jeho predaj v Únii, avšak s ešte prudším poklesom v období prešetrovania. Spojené štáty boli zďaleka najdôležitejším vývozným trhom výrobného odvetvia Únie a hlavným dôvodom poklesu vývozu bol nárast dovozu z ČĽR do Spojených štátov. Pri prešetrovaní sa zistilo, že čínsky vývoz na trhy tretích krajín vrátane Spojených štátov sa takisto predáva za sumy nižšie ako normálna hodnota. Výrobné odvetvie Únie teda nemohlo konkurovať takémuto predaju na trhu USA. Aj priemerná predajná cena za vývoz sa vyvíjala podobne ako pri predaji na domácom trhu a zvyšovala sa v dôsledku vyšších výrobných nákladov.

(306) Pokles objemu predaja na vývoz mal negatívny vplyv na objem výroby a využitie kapacity výrobcu z Únie, čím ďalej prispel k výraznému zvýšeniu jeho fixných nákladov na vyrobenú jednotku. Ako je vysvetlené v odôvodnení 324, toto sa vzalo do úvahy pri stanovovaní cieľovej ceny, a teda rozpätia ujmy.

(307) Komisia preto predbežne dospela k záveru, že vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie neoslabila príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom z dotknutej krajiny a zistenou značnou ujmou.

5.2.3. *Zvýšenie nákladov v oblasti surovín a ceny energie*

(308) CCCMC tvrdila, že nezvyčajne vysoké ceny energie v EÚ a prerušenie dodávok kukurice z Ukrajiny za konkurenčné ceny sú dva faktory, ktoré majú vplyv na výkonnosť výrobného odvetvia Únie.

(309) Ako sa uvádza v odôvodnení 277, výrobné náklady výrobného odvetvia Únie sa zvýšili v dôsledku zvýšenia cien energie a surovín, ako sú glukóza a chemikálie. Do roku 2022 výrobné odvetvie Únie mohlo do určitej miery zvýšiť svoje ceny v reakcii na zvýšenie výrobných nákladov. Počas obdobia prešetrovania to však už nebolo možné vzhľadom na klesajúce ceny dovozu z ČĽR, ako sa uvádza v odôvodnení 248. Z toho vyplýva, že aby výrobné odvetvie Únie mohlo ďalej predávať, muselo by znížiť svoje predajné ceny pod výrobné náklady. Zvýšenie nákladov preto neoslabilo príčinnú súvislosť.

5.2.4. *Ostatné faktory*

(310) CCCMC tvrdila, že dva faktory, ktoré sa majú vyhodnotiť pri analýze príčinnej súvislosti v rámci konania, by mali byť širšia hospodárska súťaž na trhu Únie so sladidlami a negatívna vedecká publikácia ([99]).

([99]) Witkowski, M., Nemet, I., Alamri, H. et al. The artificial sweetener erythritol and cardiovascular event risk (Umelé sladidlo erytritol a riziko kardiovaskulárnych príhod). Nat Med 29, 710 – 718 (2023). https://doi.org/10.1038/s41591-023-02223-9.

(311) Uvedené faktory navrhnuté CCCMC by boli relevantné, keby viedli k poklesu dopytu po výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania. Ako však vyplýva z tabuľky 2, dopyt sa počas posudzovaného obdobia zvýšil a nič iné nenasvedčovalo tomu, že by tieto dva faktory mali nejaký negatívny vplyv na situáciu výrobného odvetvia Únie.

5.3. **Záver o príčinnej súvislosti**

(312) Ako sa uvádza v odôvodneniach 289 a 290, výrobné odvetvie Únie zaznamenalo od roku 2022 dramatický zvrat vo svojej predchádzajúcej dobrej výkonnosti, čo dokazujú prakticky všetky ukazovatele ujmy a čo sa stalo ešte zrejmejším v období prešetrovania, keď niekoľko ukazovateľov ujmy (najmä ziskovosť, peňažný tok a návratnosť investícií) dosiahlo výrazne negatívne úrovne.

(313) V rovnakom čase došlo k výraznému zvýšeniu dovozu z ČĽR za ceny, ktoré sa počas posudzovaného obdobia znížili o 20 % a výrazne podhodnotili predajné ceny v Únii. Čínsky dovoz takisto stlačil ceny výrobného odvetvia Únie počas obdobia prešetrovania.

(314) Komisia rozlíšila a oddelila vplyv všetkých známych faktorov na situáciu výrobného odvetvia Únie od vplyvu dumpingového dovozu spôsobujúceho ujmu. Vplyv týchto faktorov na negatívny vývoj výrobného odvetvia Únie bol však len obmedzený, ak vôbec nejaký.

(315) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela v tejto fáze k záveru, že dumpingový dovoz z dotknutej krajiny spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu a že ostatné faktory, či už posudzované jednotlivo alebo spoločne, neoslabili príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a značnou ujmou. Ujma spočívala najmä v poklese predaja, ziskov, výroby, podielu na trhu, produktivity, návratnosti investícií a využitia kapacity.

6. **ÚROVEŇ OPATRENÍ**

(316) V tomto prípade navrhovateľ tvrdil, že existujú deformácie trhu so surovinami v zmysle článku 7 ods. 2a základného nariadenia.

(317) Na vykonanie posúdenia vhodnej úrovne opatrení preto Komisia najskôr stanovila výšku cla potrebnú na odstránenie ujmy, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, pri neexistencii narušení podľa článku 7 ods. 2a základného nariadenia.

(318) Následne preskúmala, či by dumpingové rozpätie vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky bolo vyššie ako ich rozpätie ujmy.

6.1. **Rozpätie ujmy**

(319) Ujma by sa odstránila, keby výrobné odvetvie Únie dokázalo získať cieľový zisk predajom za cieľovú cenu v zmysle článku 7 ods. 2c a 2d základného nariadenia.

(320) V súlade s článkom 7 ods. 2c základného nariadenia Komisia pri určovaní cieľového zisku zohľadnila tieto faktory: úroveň ziskovosti pred nárastom dovozu z ČĽR, úroveň ziskovosti potrebnej na pokrytie celkových nákladov a investícií, výskum a vývoj a inováciu, ako aj úroveň ziskovosti, ktorá sa očakáva za bežných podmienok hospodárskej súťaže. Takéto ziskové rozpätie by nemalo byť nižšie ako 6 %.

(321) Komisia najskôr stanovila základný zisk pokrývajúci celkové náklady za bežných podmienok hospodárskej súťaže. Komisia sa domnievala, že kombinácia zisku z rokov 2020 a 2021 by bola vhodným cieľovým ziskom vzhľadom na skutočnosť, že dovoz z dotknutej krajiny ešte nemal vplyv na ziskovosť výrobného odvetvia EÚ. Takéto ziskové rozpätie bolo stanovené na 15,5 %.

(322) Výrobné odvetvie Únie poskytlo dôkazy o tom, že jeho úroveň investícií, výskumu a vývoja a inovácií počas posudzovaného obdobia by bola za bežných podmienok hospodárskej súťaže vyššia. Komisia tieto informácie overila tak, že ich porovnala so zverejnenými účtami spoločnosti v rovnakom segmente, t. j. v segmente výroby kyseliny mliečnej z fermentovaného cukru. Tvrdenia výrobného odvetvia Únie sa skutočne ukázali opodstatnené. Komisia s cieľom zohľadniť to v cieľovom zisku vypočítala rozdiel medzi výdavkami na investície, výskum, vývoj a inovácie za bežných podmienok hospodárskej súťaže, ako ich uviedlo výrobné odvetvie EÚ a overila Komisia, a skutočnými výdavkami na investície, výskum, vývoj a inovácie v posudzovanom období. Tento rozdiel, vyjadrený ako percentuálny podiel obratu, bol 0,53 %.

(323) Tento percentuálny podiel 0,53 % sa pripočítal k základnému rozpätiu zisku 15,5 % uvedenému v odôvodnení 321, čím sa získal cieľový zisk 16,03 %.

(324) Výrobca z Únie počas obdobia prešetrovania nevyrábal významné množstvá dotknutého výrobku. Jeho výrobné náklady sa preto nepovažovali za vhodné na účely stanovenia cieľovej ceny. Tieto náklady boli ovplyvnené výrazným zvýšením fixných nákladov na jednotku spôsobeným poklesom objemu predaja (na domácom aj vývoznom trhu), čo sa premietlo aj do poklesu objemu výroby. Keďže predaj tohto výrobcu sa realizoval prevažne zo zásob vyrobených v roku 2022, pre toto prešetrovanie sa považovali za vhodné výrobné náklady za uvedený rok (upravené podľa indexu inflácie pre Francúzsko zo septembra 2023) ([100]).

(325) Na základe toho sa vážená priemerná cena nespôsobujúca ujmu pohybuje v rozmedzí 3 200 – 3 700 EUR/t, čo je výsledkom uplatnenia uvedeného ziskového rozpätia 16,03 % na výrobné náklady jediného výrobcu z Únie počas obdobia prešetrovania.

(326) V súlade s článkom 7 ods. 2d základného nariadenia Komisia ako posledný krok posúdila budúce náklady vyplývajúce z mnohostranných environmentálnych dohôd a protokolov k nim, ktorých je Únia zmluvnou stranou, a z dohovorov MOP uvedených v prílohe Ia, ktoré výrobnému odvetviu Únie vzniknú v období uplatňovania opatrenia podľa článku 11 ods. 2

(327) Na základe dostupných dôkazov Komisia stanovila dodatočné budúce náklady v rozpätí od 30 do 35 EUR/t. Tie sa pripočítali k cene nespôsobujúcej ujmu uvedenej v odôvodnení 325.

(328) Komisia na tomto základe vypočítala váženú priemernú cenu podobného výrobku výrobného odvetvia Únie nespôsobujúcu ujmu v rozmedzí 3 230 – 3 735 EUR/t tak, že na výrobné náklady jediného výrobcu z Únie, ako sa opisujú v odôvodnení 324, uplatnila uvedené cieľové ziskové rozpätie (pozri odôvodnenie 323) a potom pripočítala úpravy podľa článku 7 ods. 2d.

(329) Komisia potom určila úroveň rozpätia ujmy na základe porovnania váženého priemeru dovoznej ceny spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov v ČĽR zaradených do vzorky, ktorá bola stanovená na účely výpočtov cenového podhodnotenia, s váženým priemerom ceny podobného výrobku nespôsobujúcej ujmu, ktorý výrobca z Únie predával počas obdobia prešetrovania na trhu Únie. Akýkoľvek rozdiel vyplývajúci z tohto porovnania sa vyjadril ako percentuálny podiel váženej priemernej hodnoty CIF dovozu.

(330) Úroveň odstránenia ujmy v prípade „ostatných spolupracujúcich spoločností“ a v prípade „všetkých ostatných spoločností“ je vymedzená rovnako ako dumpingové rozpätie pre tieto spoločnosti (pozri bod 3.3).

Spoločnosť	Dumpingové rozpätie (%)	Rozpätie ujmy (%)
Baolingbao Biology Co. Ltd	31,9	86,8
Dongxiao Biotechnology Co. Ltd	76,9	169,2
Sanyuan Biotechnology Co. Ltd	187,5	156,7
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	162,0	152,9
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	235,6	316,3

([100]) 9d885442-f323-cdde-e149-17ed99a63a6f (europa.eu).

6.2. **Záver o úrovni predbežných opatrení**

(331) V nadväznosti na uvedené posúdenie by predbežné antidumpingové clá mali byť v súlade s článkom 7 ods. 2 základného nariadenia stanovené takto:

Spoločnosť	Predbežné antidumpingové clo
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9 %
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9 %
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	156,7 %
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	152,9 %
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	235,6 %

7. **ZÁUJEM ÚNIE**

(332) Keďže sa Komisia rozhodla, že v tejto fáze uplatní článok 7 ods. 2 základného nariadenia, v súlade s článkom 21 základného nariadenia preskúmala, či môže dospieť k jednoznačnému záveru, že v tomto prípade nie je napriek zisteniu existencie dumpingu spôsobujúceho ujmu v záujme Únie prijať opatrenia.

(333) Určenie záujmu Únie bolo založené na vyhodnotení všetkých jednotlivých dotknutých záujmov vrátane záujmov výrobného odvetvia Únie, dovozcov a používateľov.

7.1. **Záujem výrobného odvetvia Únie**

(334) Jediný výrobca erytritolu v Únii podal podnet (pozri odôvodnenie 2), plne spolupracoval pri prešetrovaní a vyjadril svoj záujem o uloženie opatrení.

(335) Prešetrovaním sa preukázalo, že výrobca z Únie trpí značnú ujmu spôsobenú dumpingovým dovozom z dotknutej krajiny. Tento dovoz jednoznačne výrazne podhodnotil ceny výrobcu z Únie, v každom prípade zapríčinil výrazné stláčanie cien, ako to vyplýva zo zistených rozpätí predaja pod cenu, a spôsobil výraznú stratu podielu na trhu a ziskov ku koncu posudzovaného obdobia a počas obdobia prešetrovania, ako je podrobne uvedené v odôvodneniach 258 až 315.

(336) Uložením opatrení by sa pravdepodobne zabránilo ďalšiemu prudkému nárastu dovozu z ČĽR za veľmi nízke ceny. Bez prijatia opatrení budú čínski výrobcovia naďalej predávať dotknutý výrobok na trhu Únie za dumpingové ceny, čím budú výrobnému odvetviu Únie brániť v obnovení plnej výroby, predaji za primeranú cenu a dosahovaní dostatočného zisku, čím mu spôsobia ďalšiu značnú ujmu.

(337) Dospelo sa preto k záveru, že uloženie opatrení voči ČĽR by bolo v záujme výrobného odvetvia Únie.

7.2. **Záujem neprepojených dovozcov**

(338) Komisia nedostala odpovede od dovozcov z Únie v súvislosti so špecializovaným dotazníkom.

(339) Komisia preto dospela k záveru, že je nepravdepodobné, že uloženie antidumpingových ciel na erytritol s pôvodom v ČĽR bude mať trvalý vplyv na ziskovosť dovozcov.

7.3. **Záujem používateľov**

(340) Dvaja používatelia sa prihlásili do prešetrovania a poskytli vyplnený dotazník.

(341) Pokiaľ však ide o ich pozície k uloženiu antidumpingových opatrení a k tomu, či akékoľvek zvýšenie ceny erytritolu nemožno preniesť na ich zákazníkov, používatelia poskytli pripomienky len v dôvernej verzii svojich odpovedí. Komisia preto nemôže predniesť podrobné posúdenie uvedených stanovísk.

(342) V prípade príslušných používateľov predstavuje dovoz erytritolu z ČĽR hodnotu 3 % až 11 % vo vzťahu k ich celkovým nákladom na predaný tovar. Pre iné typy používateľov by bolo toto percento nižšie. Treba takisto poznamenať, že rok 2021 bol v Únii rekordným rokom z hľadiska spotreby erytritolu aj dovozu z ČĽR v absolútnom vyjadrení, a to napriek skutočnosti, že dovozné ceny z ČĽR boli o 56 % vyššie ako v období prešetrovania (pozri tabuľku 4). Vyššie ceny teda neodradili používateľov ani konečných spotrebiteľov od spotreby erytritolu.

(343) Neočakáva sa preto, že opatrenia na obnovenie rovnakých podmienok na trhu Únie budú mať významný negatívny vplyv na používateľov alebo spotrebiteľov. Predpokladá sa, že príslušní používatelia by neboli proti takýmto opatreniam, ktoré sú určené na obnovenie zdravej hospodárskej súťaže medzi výrobcami z Únie a výrobcami z tretích krajín.

(344) Vzhľadom na uvedené aspekty sa dospelo k predbežnému záveru, že je nepravdepodobné, že uloženie prípadných antidumpingových opatrení by vážne ohrozilo situáciu používateľov.

7.4. **Záver o záujme Únie**

(345) Na základe uvedených skutočností Komisia dospela k záveru, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody domnievať sa, že uloženie opatrení na dovoz erytritolu s pôvodom v dotknutej krajine v tejto fáze prešetrovania nie je v záujme Únie.

8. **PREDBEŽNÉ ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

(346) Na základe záverov, ku ktorým Komisia dospela v súvislosti s dumpingom, ujmou, príčinnou súvislosťou, úrovňou opatrení a so záujmom Únie, by sa mali uložiť predbežné opatrenia, aby sa predišlo ďalšej ujme, ktorú výrobnému odvetviu Únie spôsobuje dumpingový dovoz.

(347) Na dovoz erytritolu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike by sa mali uložiť predbežné antidumpingové opatrenia v súlade s pravidlom nižšieho cla stanoveným v článku 7 ods. 2 základného nariadenia. Komisia dospela k záveru, že vhodnou úrovňou na odstránenie ujmy by malo byť dumpingové rozpätie.

(348) Na základe uvedených skutočností by sadzby predbežného antidumpingového cla, vyjadrené ako cena CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, mali byť takéto:

Spoločnosť	Sadzba predbežného antidumpingového cla (v %)
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	156,7
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	152,9
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	235,6

(349) Individuálne antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti vymedzené v tomto nariadení sa stanovili na základe zistení v rámci tohto prešetrovania. Odzrkadľujú preto situáciu, ktorá sa v súvislosti s týmito spoločnosťami zistila počas tohto prešetrovania. Tieto colné sadzby sú uplatniteľné výlučne na dovoz dotknutého výrobku s pôvodom v dotknutej krajine, ktorý vyrábajú uvedené právnické osoby.

(350) Na dovoz dotknutého výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá sa osobitne neuvádza v normatívnej časti tohto nariadenia alebo v prílohe, vrátane subjektov prepojených s danými osobitne uvedenými subjektmi, by sa mala uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike“. Nemala by sa na ne uplatňovať žiadna z individuálnych antidumpingových colných sadzieb.

(351) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania súvisiace s rozdielom v colných sadzbách je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Spoločnosti, na ktoré sa vzťahujú individuálne antidumpingové clá, musia colným orgánom členských štátov predložiť platnú obchodnú faktúru. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia. Na tovar, ktorý sa dovezie bez takejto faktúry, by sa malo vzťahovať antidumpingové clo uplatňované na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike“.

(352) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia, musia vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie nižšej colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.

(353) Ak by sa po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej zo spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností a za predpokladu splnenia podmienok sa môže začať prešetrovanie obchádzania opatrení. V tomto prešetrovaní sa môže okrem iného preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.

9. **REGISTRÁCIA**

(354) Ako sa uvádza v odôvodnení 3, Komisia zaviedla registráciu dovozu dotknutého výrobku. Registrácia sa zaviedla na účely prípadného retroaktívneho výberu ciel podľa článku 10 ods. 4 základného nariadenia.

(355) So zreteľom na zistenia v predbežnej fáze by sa registrácia dovozu mala zastaviť.

(356) V tejto fáze konania nebolo prijaté žiadne rozhodnutie o možnom retroaktívnom uplatňovaní antidumpingových opatrení.

10. **INFORMÁCIE V PREDBEŽNEJ FÁZE**

(357) Komisia v súlade s článkom 19 písm. a) základného nariadenia informovala zainteresované strany o plánovanom uložení predbežných ciel. Tieto informácie sa sprístupnili aj širokej verejnosti na webovom sídle GR pre obchod. Zainteresovaným stranám sa poskytli tri pracovné dni na predloženie pripomienok k presnosti výpočtov, o ktorých boli osobitne informované.

(358) Boli doručené pripomienky od navrhovateľa a jedného vyvážajúceho výrobcu. Pripomienky navrhovateľa sa netýkali presnosti výpočtov. Vyvážajúci výrobca tvrdil, že pri úprave normálnej hodnoty týkajúcej sa rozdielov v nepriamom zdaňovaní sa stala chyba v písaní. Komisia na základe tejto pripomienky opravila chyby v písaní vo výpočtoch dumpingových rozpätí všetkých troch vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky.

11. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE**

(359) V záujme správneho administratívneho postupu Komisia vyzve zainteresované strany, aby v stanovenej lehote predložili písomné pripomienky a/alebo požiadali o vypočutie Komisiou v obchodných konaniach.

(360) Zistenia týkajúce sa uloženia predbežných ciel sú predbežné a môžu sa v konečnej fáze prešetrovania zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa predbežné antidumpingové clo na dovoz erytritolu, v čistej forme alebo obsiahnutého v zmesiach obsahujúcich menej ako 10 hmotnostných % iných výrobkov, v súčasnosti patriaceho pod číselný znak KN ex 2905 49 00 v prípade erytritolu v čistej forme a pod číselné znaky KN ex 2106 90 92 a ex 2106 90 98 v prípade zmiešaných výrobkov (kódy TARIC 2905 49 00 15, 2106 90 92 65 a 2106 90 98 15), s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

2. Sadzby predbežného antidumpingového cla uplatniteľné na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením sú v prípade výrobku opísaného v odseku 1 a vyrobeného ďalej uvedenými spoločnosťami takéto:

Spoločnosť	Sadzba predbežného antidumpingového cla (v %)	Doplnkový kód TARIC
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9	89BG
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9	89BH
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	156,7	89BI
Ostatné spolupracujúce spoločnosti uvedené v prílohe	152,9	
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	235,6	C999

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem) (dotknutého výrobku) predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a adresa spoločnosti) (doplnkový kód TARIC) v [dotknutej krajine]. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Ak sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetky ostatné spoločnosti.

4. Prepustenie výrobku uvedeného v odseku 1 do voľného obehu v Únii je podmienené zložením zábezpeky, ktorá sa rovná výške predbežného cla.

5. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

1. Zainteresované strany predložia svoje písomné pripomienky k tomuto nariadeniu Komisii do 15 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

2. Zainteresované strany, ktoré chcú požiadať o vypočutie Komisiou, tak urobia do piatich kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Zainteresované strany, ktoré chcú požiadať o vypočutie úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach, sa vyzývajú, aby tak urobili do piatich kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Úradník pre vypočutie môže preskúmať žiadosti predložené po tejto lehote a ak je to vhodné, môže rozhodnúť, či takéto žiadosti prijme.

Článok 3

1. Colným orgánom sa týmto nariaďuje, aby zastavili registráciu dovozu zavedenú v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2024/1608.

2. Zhromaždené údaje o výrobkoch, ktoré boli v EÚ uvedené do obehu s cieľom spotreby najviac 90 dní pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, sa uchovávajú do nadobudnutia účinnosti prípadných konečných opatrení alebo do ukončenia tohto konania.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 sa uplatňuje počas obdobia šiestich mesiacov.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. júla 2024

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

SPOLUPRACUJÚCI VYVÁŽAJÚCI VÝROBCOVIA V ČĽR NEZARADENÍ DO VZORKY

Názov	Doplnkový kód TARIC
Shandong Xiangchi Jianyuan Bio-Tech Co., Ltd.	89BJ
Yusweet Co., Ltd.	89BK